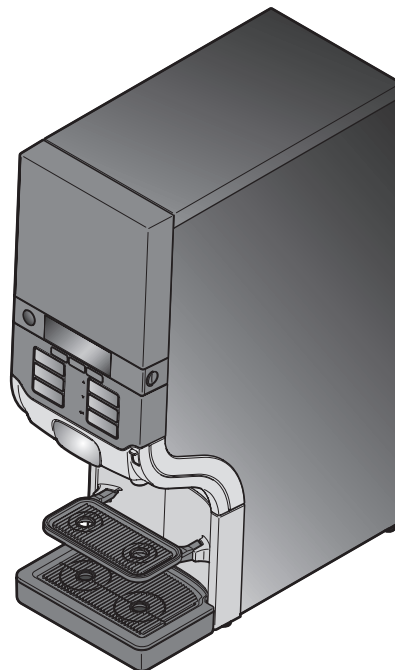


Cafitesse

Quantum 110



Használati utasítás

Copyright 2021 © JACOBS DOUWE EGBERTS, Hollandia

Az angol változat a használati utasítás eredeti változata.
A többi nyelv az eredeti használati utasítás fordítása.

Gyártó:
EVOCA SpA
Via Roma 24
24030 Valbrembo (BG), Olaszország

TARTALOMJEGYZÉK

1 Bevezető.....	4	5 A készülék megtisztítása	22	10 Tárgymutató.....	47
A készülék ismertetése.....	4	Tisztítási folyamatok	22	Tisztítási folyamatok	48
A használati utasítás	4	Tisztítás és öblítés	22	A víztartály megtisztítása	
2 Biztonsági útmutatások.....	5	Öblítés	24	(opció)	50
Általános tudnivalók	5	A külső készülékrészek			
Szerelés	6	naponkénti kézi tisztítása	25		
Szállítás, tárolás és üzemelés	7	6 A készülék programozása	26		
Útmutatások az élelmiszerek	7	Az üzemeltetői mód elindítása	26		
Speciális biztosíték tengeri		Menüvezetés	27		
használatához	8	Számlálóállások /			
biztonságosságára (HACCP)	9	visszaállítható számlálóállások ...	28		
3 A készülék szerkezeti részei.....	12	Visszaállítható számlálóállások			
A készülék elülső oldala:	12	nullára való állítása.....	30		
A készülék hátoldala:.....	12	Adagnagyságok változtatása	31		
Szimbólumok a kijelzőn:	13	Az ital erősségének			
4 A készülék kezelése	14	változtatása	32		
A csészék és kannák megfelelő		Dátum és óraidő beállítása.....	33		
helyzetének beállítása.....	14	A tisztítási napok beállítása	34		
Italkiadás	14	ECO beállítások	36		
Adagolt vagy folyamatos		A telefonszámok beállítása.....	38		
italkiadás	15	7 Display üzenetek és			
Italkiadás előválasztással	16	hibajavítás	40		
A termékcsoomagok berakása		8 Műszaki specifikációk.....	43		
és kicserélése.....	18	9 Opciók	45		
Kapcsolja be a készüléket.....	20	Software opciók.....	45		
Kapcsolja ki a készüléket	20	Hardware tartozékok	45		
A készülék lezárása/					
lezárásának kioldása	21				

1 BEVEZETŐ

A készülék ismertetése

A Cafitesse Quantum 110 készülék kizárólag kávé, tea és forróvíz kiadására szolgál, ipari használatra.

A készülék különleges egyutas termékcsoomagokkal működik. Ezekben a szabadalmaztatott „Bag-in-Box“ (BIB) termékcsoomagokban kiváló minőségű, folyékony italkoncentrátumok vannak a kávékiadáshoz. A készülék egy termékcsoomagot fogadhat be.

Az italkiadáshoz különböző nagyságú csészéket és kannákat lehet használni.

A saját Cafitesse-System kereskedőjétől kérheti a következő opciók felszerelését:

- fizetőrendszer az italok eladásához (lásd: „Opciók”)
- hosszabbító lábbal, ha a kiadás nagyobb kannákba vagy szivattyús szigetelt kannákba történik (lásd: „Opciók”)
- hidegvíz szeleppel, hidegvíz kiadásához egy kifolyón keresztül (lásd: „Opciók”)
- hidegvíz szeleppel, hűtött italok és hidegvíz kiadásához két kifolyón keresztül (lásd: „Opciók”)

- ajtózárral, hogy megakadályozzák az illetéktelen hozzáférést a készülékhez
- USB engedélyező kulccsal az ital időszakos kiadásához, amikor a készülék le van zárva.
- leeresztő opcióval, hogy minden szivárgást a csöpögtető tálcáról a lefolyó felé tereljen.
- tartályra telepítéshez szükséges kiegészítőkkel.

Szíveskedjenek figyelembe venni azt, hogy a fent megadott opciók nem állnak rendelkezésre minden országban.

A használati utasítás

Ez a használati utasítás ismerteti a készülék fő alkalmazási területeit

és működését. A készülék üzembe helyezése előtt kérjük, olvassa el ezt a használati utasítást, hogy biztosan megértse a készülék működését és a biztonsági útmutatásokat.

Ebben a használati utasításban a következő szimbólumok találhatók, amelyeket figyelembe kell vennie.



Útmutatás:

Kiegészítő információk, amelyek a készülék üzemeltetése alatt sokat segíthetnek.



Vigyázat:

Ezekre az információkra különösen figyelni kell az élelmiszerek biztonságának garatálása valamint a személyi sérülések és a készülék károsodásának megakadályozása érdekében.



Figyelmeztetés:

Olyan veszélyek, amelyek a személyek súlyos sérülését, halálát ill. a készülék súlyos károsodását okozhatják.



Veszély:

OLYAN VESZÉLYEK, AMELYEK A SZEMÉLYEK SÚLYOS SÉRÜLÉSÉT VAGY HALÁLÁT OKOZHATJÁK.

2 BIZTONSÁGI ÚTMUTATÁSOK

Általános tudnivalók

A készülék kezelése, megtisztítása vagy mozgatása előtt figyelmesen olvassa el ennek a használati utasításnak az útmutatásait. Ügyeljen arra, hogy Ön és a készüléket kezelő, tisztító vagy mozgató többi személy ismerje a készülék biztonsági és egészségügyi szempontjait és ezeket megfelelően kezelje.

Ennek a használati utasításnak az útmutatásai szerint a készüléket csak italok kiadásához szabad használni. A gyártó nem vállal felelősséget a károkról vagy sérülésekről, ha a készüléket szakszerűtlenül használja vagy nem tartja be azokat az eljárásokat, amelyeket ebben a használati utasításban leírtak.

- A készülék szerelését, karbantartását, javítását és programozását csak erre engedélyezett és megfelelően képzett szerviztechnikus végezheti, akinek a nevét az Ön Cafitesse-System kereskedője Önnek megadja.
- Csak eredeti pótalkatrészeket használjon a készülék üzemeltetéséhez.

- A készülék üzemeltetését, megtöltését és megtisztítását csak erre felhatalmazott és kiképzett személyzettel szabad elvégeztetni.
- A készülék nem alkalmas arra, hogy a szabadban állítsák fel.
- A készüléket ott kell felállítani, ahol azt a képesített személyzet felügyelheti.



Figyelmeztetés:

A készülék forró folyadékokat ad ki!

Nehogy leforrassa magát! Az ital kiadásánál és az öblítő program alatt tartsa távol a készüléktől a kezét és más testrészét.



Figyelmeztetés:

A forró italokkal töltött csészéket, kannákat vagy tartályokat soha ne tegye rá a készülékre. Ha ezek leesnek, fennáll a leforrzás veszélye.



Figyelmeztetés:

Hagyjon elegendő helyet a készülék körül, hogy könnyen ki tudjon térni, amikor forró folyadék fröccsen ki.



Figyelmeztetés:

Ez a készülék nem alkalmas arra, hogy korlátozott testi, érzékelési vagy szellemi képességű, tapasztalattal és/ vagy tudással nem rendelkező személyek (beleértve a gyerekeket) használják. Kivéve, ha ezeket egy biztonságukért felelős személy felügyeli vagy tőle útmutatásokat kapnak a készülék helyes használatára. A gyerekeket felügyelni kell, hogy semmiképp ne játszanak a készülékkel.



Figyelmeztetés:

A készüléket legalább 60 cm magas asztalra vagy pultra szerelje, nehogy megnyomhassák a gyerekek az egyik italgombot.



Vigyázat:

A készülék cseppfogótálját rendszeresen ürítse, hogy elkerülje a leforrázást és a padló vizessé válását kerülését (csúszásveszély), amikor a (forró) folyadék túlfolyik a cseppfogótálon.

I 2 BIZTONSÁGI ÚTMUTATÁSOK

Szerelés

A készülék szerelését, karbantartását, javítását és programozását csak erre engedélyezett és megfelelően képzett szerviztechnikus végezheti, akinek a nevét az Ön Cafitesse-System kereskedője Önnek megadja.

A készüléket arra tervezték, hogy zárt területeken, stabil felületre, így asztalra vagy pultra állítsák fel.

- A készülék felállításánál ügyeljen arra, hogy a faltól kb. 5 cm távolság maradjon.
- A készüléket védje a fagytól, esőtől és közvetlen napfénytől.
- A készüléket védje a folyó víztől, ráfröccsenéstől, ködpermettől vagy gőztől, a hőtől és a sok portól.



Figyelmeztetés:

A készüléket nem szabad vízsugárral tisztítani és olyan felületre felállítani, melynek környezetében vízsugarat (pl. tisztításhoz) használnak.

- A készülék körül hagyjon elegendő helyet a szellőztetéshez.
- A készülék elülső és hátsó oldala maradjon hozzáférhető a tisztításhoz és karbantartáshoz.

- A készüléket a helyi előírások szerint csatlakoztassa az ivóvízvezetékre.



Vigyázat:

A vízellátásra csatlakozáshoz csak EN 61770 szerinti tömlőkészleteket szabad használni.



Vigyázat:

Ha a készüléket a hideg italok kiadásához használja, előtte vizsgálja meg az ivóvíz minőségét a helyi előírások szerint, hogy biztosan olyan hideg italokat kapjon, amelyek egészségügyi szempontból nem aggályosak.

- A készüléket a helyi előírások szerint csatlakoztassa egy biztosított áramkörre.

Ha a készüléket egy fali dugaszolóaljzatra csatlakoztatja, vegye figyelembe a következőket:

- Használjon földelt biztonsági csatlakozóhévelyt a helyi előírások szerint.

- Gondoskodjon arról, hogy az áramkört hibaáram védőkapcsolóval biztosítsák.
- Ügyeljen arra, hogy a csatlakozódugó a szerelés után is hozzáférhető maradjon.



Figyelmeztetés:

Soha ne érjen hozzá az áramforráshoz vagy a csatlakozódugóhoz, ha vizes a keze, az áramkábel vagy a dugaszolóaljzat.

Ha a készüléket egy állandó kábellel összekötött áramforráshoz csatlakoztatja (hálózati csatlakozódugó nélkül), akkor győződjön meg arról, hogy az áramkört felszerelték egy olyan védőkapcsolóval, amelynél az érintkező nyitása legalább 3 mm és minden pólus ellenőrzés alatt áll.

Szállítás, tárolás és üzemelés

A készüléket mindig az eredeti csomagolásában tárolja és szállítsa.

A készülék tárolása vagy szállítása előtt:

- A termékcsomagokat tegye a hűtőszekrénybe.
- Tisztítsa meg a készüléket.
- Lépjen kapcsolatba a Cafitesse-System kereskedőjével, hogy egy erre engedélyezett és kiképzett szerviztechnikus leengedje a vizet a kazánból és a készüléket megvédje a fagykár ellen.



Figyelmeztetés:

Üzemelés, tárolás és szállítás közben a készüléket nem szabad fagynak kitenni.

Ha a tárolás vagy szállítás után fagykárra gyanakszik, lépjen kapcsolatba a Cafitesse-System kereskedőjével, hogy vizsgálja meg a készüléket és végezzen működésvizsgálatot.

A készülék karbantartása

A készülék karbantartását, javítását és programozását csak erre engedélyezett és megfelelően képzett szerviztechnikus végezheti, akinek a nevét az Ön Cafitesse-System kereskedője Önnek megadja.



Figyelmeztetés:

Ha a készülék hálózati kábele megsérül, kapcsolja ki a készüléket és lépjen kapcsolatba Cafitesse-System kereskedőjével a hálózati kábel kicseréltetése érdekében.

I 2 BIZTONSÁGI ÚTMUTATÁSOK

Speciális biztosíték tengeri használathoz



Figyelmeztetés:

Az olyan Excellence adagolókat, amelyeken van (rögzítő), minden irányban, 15 percen keresztül, ÉS ezzel egyidejűleg 22,5°-os dőlésben ÉS 0,2 Hz-es oszcillációs rezgés közben tesztelték.



Figyelmeztetés:

Ha a dőlés a biztonsági teszt által megadott határokon kívül van, akkor kapcsolja ki az adagolót és további rögzítő intézkedésekkel biztosítsa, hogy nem áll fent személyi sérülés-veszély és anyagi kár-veszély az adagoló közelében.



Figyelmeztetés:

Ellenőrizze az összes csavar helyes és biztonságos rögzítését, a nyomatékot (min. 6,5 Nm, max. 8 Nm) vagy a normális karbantartás alatt gyakori kölcsönös mozgások miatt létrejött jegyeket.



Figyelmeztetés:

Durva tengermozgás esetén ellenőrizze az összes csavar helyes és biztonságos rögzítését, a nyomatékot (min. 6,5 Nm, max. 8 Nm) vagy az ilyen események után, és naponta az esemény létrejötté során gyakori kölcsönös mozgások miatt létrejött jegyeket.



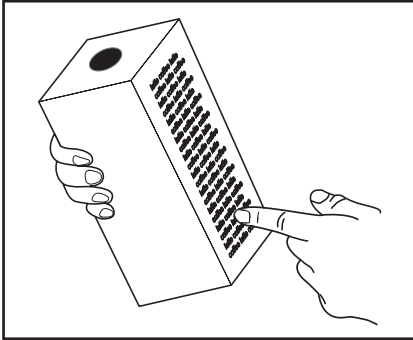
Figyelmeztetés:

A lefolyócső dőlése tegye lehetővé a víz megfelelő elvezetését.

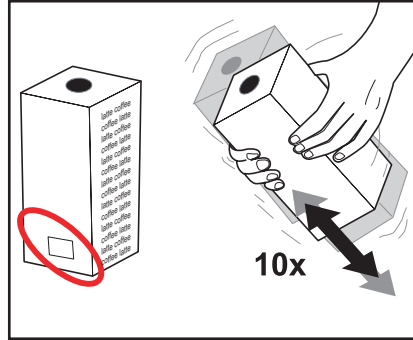


Figyelmeztetés:

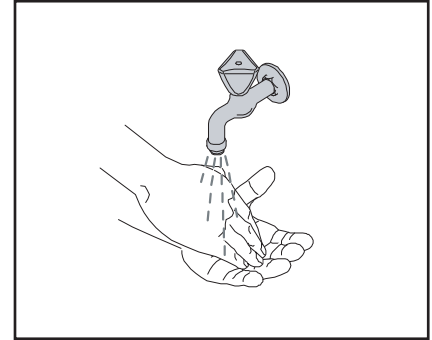
Érvényes NFS engedélyhez az NFS jelzést mutató matricákat a gyártó nevével, a termék nevével, és a számával ne távolítsa el az alkatrészről (ha rajta van).



Kép 1



Kép 2



Kép 3

Útmutatások az élelmiszerek biztonságosságára (HACCP)

Mint a készülék üzemeltetője felel annak biztonságos és higiénikus üzemeltetéséért. Ezért vegye figyelembe a következő útmutatásokat, hogy megfeleljen az élelmiszerek biztonságossága szabványoknak.

A termékcsomagok tárolása

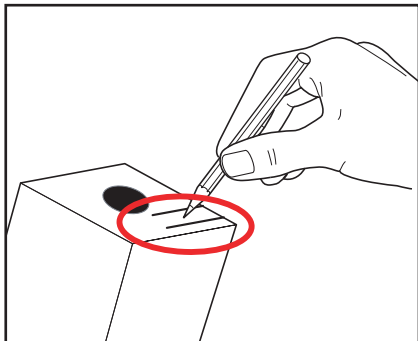
- A kávé vagy tea termékcsomagokat a csomagon látható leírásnak megfelelően tárolja (kép 1).
- Vegye figyelembe a csomagra nyomtatott eltarthatósági dátumot (kép 2).

- A termékcsomagokat a „first in - first out” elv szerint használja fel (az elsőnek betárolt termékcsomagokat elsőnek használja fel).
- Már ne használjon fel olyan termékcsomagokat, melyek eltarthatósági dátuma lejárt.

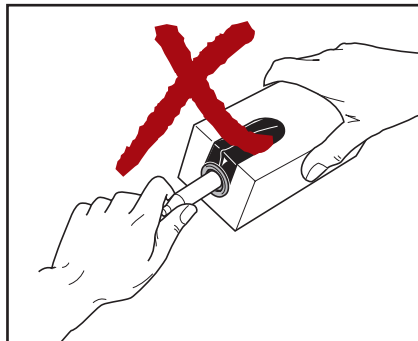
A termékcsomagok kezelése

1. Mossa meg a kezét, mielőtt megfogja a termékcsomagot (kép 3).
2. A termékcsomagot legalább 10-szer rázza meg, mielőtt beteszi a készülékbe (kép 2).
3. Olvassa el a csomagolás hátoldalán látható útmutatásokat.
4. Ellenőrizze a termékcsomagot sérülés szempontjából. Ne használjon fel sérült termékcsomagokat.

I 2 BIZTONSÁGI ÚTMUTATÁSOK



Kép 4



Kép 5

5. Olvassa el a termékcsomag címkéjén lévő eltarthatósági dátumot. Már ne használjon fel olyan termékcsomagot, melyek eltarthatósági dátuma lejárt.
6. Tartsa be a termékcsomagon lévő útmutatásokat. A termékcsomagra írja rá legalább a lejárati dátumát (kép 4).



Útmutatás:

A kinyitott termékcsomagoknál vigyázzon arra, hogy ne csepegjen folyadék a ruhára, a padlóra vagy más hozzávalóra.



Vigyázat:

Ne érjen hozzá az adagoló elejéhez a kezével vagy a tisztító kendővel. Ha az adagolót meg kell tisztítani, akkor csak tiszta vízzel öblítse le (kép 5).

Ha a készüléket hosszabb ideig nem használja (például az üzemszünetek alatt), kövesse azokat az útmutatásokat, amelyek a „Készülék be- vagy kikapcsolása” fejezetben találhatók.

A készülék megtisztítása

A készüléket rendszeresen tisztítsa:

1. Tisztítsa meg a készülék környezetét.
2. Mossa meg a kezét, mielőtt megfogja a készüléket vagy a termékcsomagokat.
3. Tisztítsa meg a készüléket a használati utasítás útmutatásai szerint. (lásd a „Készülék megtisztítása” fejezetet).
4. Tisztítás közben ellenőrizze a készülékben a termékcsomagok eltarthatóságát és felhasználási adatait. Ha az egyik ilyen adat lejárt, cserélje ki a termékcsomagot.
5. Tervezze meg a tisztító műveleteket és erről vezessen füzetet.

**Vigázat:**

Olyan tisztítószeret használjon, amelyeket az élelmiszer ipar és az Ön Cafitesse-System kereskedője ajánl. A tisztítószer biztonságos kezelése, adagolása és használata érdekében kövesse a tisztítószer címkéjén látható útmutatásokat.

**Veszély:**

A KÉSZÜLÉKRE NE PERMETEZZEN VAGY FRÖCCSENSEN VIZET. A TISZTÍTÁSHOZ NE HASZNÁLJON VÍZSUGARAT. A TISZTÍTÁSHOZ NE HASZNÁLJON VÍZSUGARAT.

**Veszély:**

A KÉSZÜLÉKET SOHA NE BILLENTSE MEG AZÉRT, HOGY MÖGÖTTE VAGY ALATTA TISZTÍTSON. NEHOGY LEFORRÁZZA MAGÁT! A KAZÁNBAN NAGYON FORRÓ VÍZ VAN, AMI KIFOLYHAT, HA A KÉSZÜLÉKET MEGBILLENTI VAGY MOZGATJA.

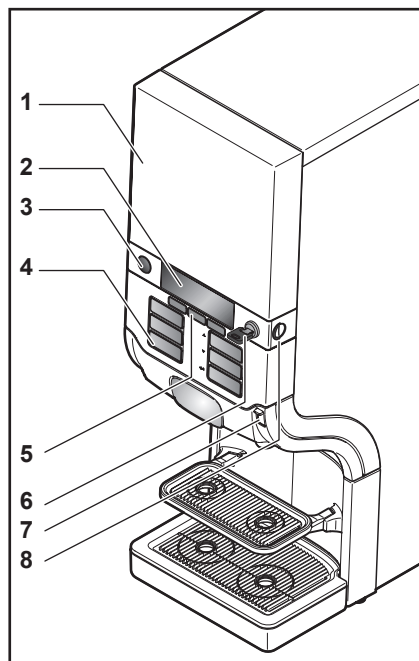
Kioktatás

Oktassa ki az új személyzetet az élelmiszerek biztonságossága (HACCP) útmutatásaira.

- Tájékoztassa az új személyzetet az időtervekről és a tisztítási és folyamatokról.
- Gondoskodjon arról, hogy az új személyzet a készülék használata előtt elolvassa a használati utasítást. A használati utasítást tartsa a készülék közelében.

Ha további kérdése van, lépjen kapcsolatba a Cafitesse-System kereskedőjével.

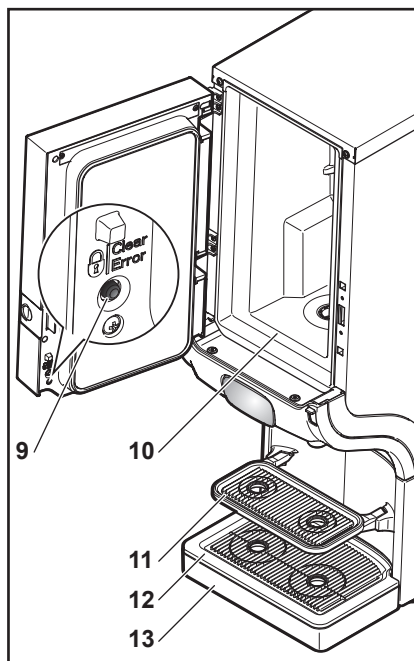
3 A KÉSZÜLÉK SZERKEZETI RÉSZEI



Kép 6

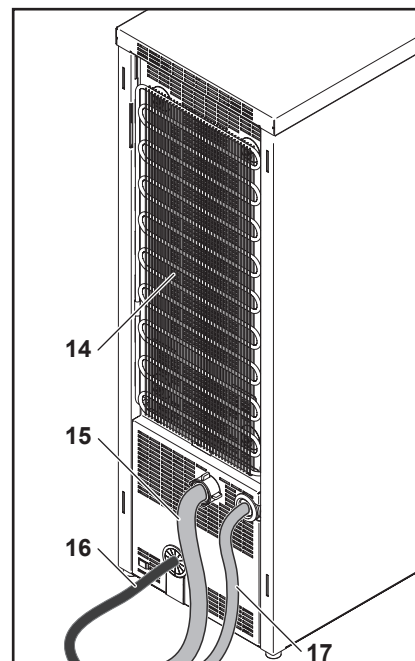
A készülék előlő oldala:

- 1 - Készülék ajtó
- 2 - Szimbólumjel
- 3 - STOP-gomb
- 4 - Italgomb
- 5 - Előválasztó gomb
- 6 - Ajtózár kulccsal (opció)



Kép 7

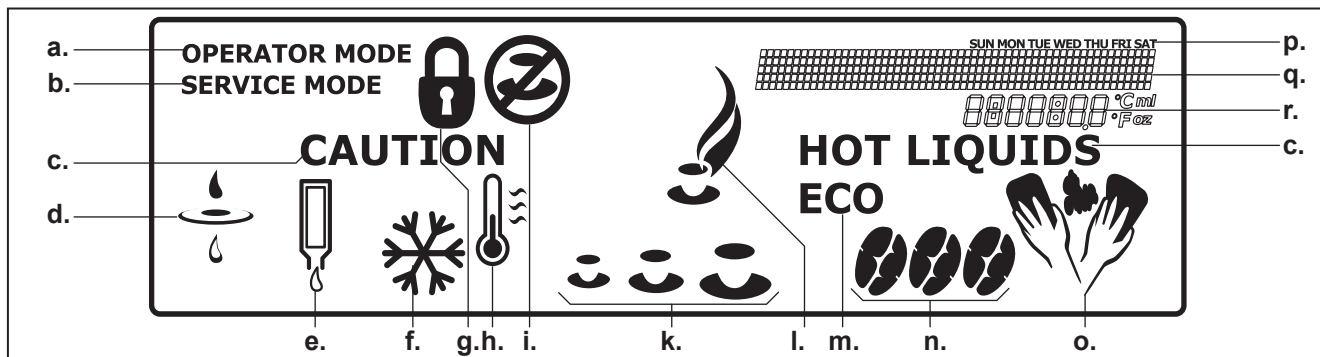
- 7 - Csatlakozás az USB-kulcshoz
- 8 - Nyomógomb az ajtó reteszelésének kioldásához
- 9 - ZÁR/Clear-Error-kapcsoló
- 10- Hűtőrekesz
- 11- Csészetartó
- 12- Csepegtető rács
- 13- Csepegtető csésze



Kép 8

A készülék hátoldala:

- 14- Kondenzátor rács
- 15- Vízhózzáfolyó tömlő
- 16- Hálózati kábel
- 17- Vízhózzáfolyó tömlő a hideg italhoz/hidegvízhez (opció)

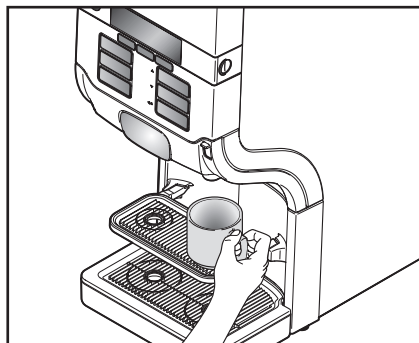


Kép 9

Szimbólumok a kijelzőn:

- a. Az USB-meghajtó stick beállítása **OPERATOR MODE** és a meghajtó mód aktív
- b. A szervíz módnál a **SERVICE MODE** aktív.
- c. **CAUTION HOT LIQUIDS**
- a készülék forró italokat vagy forróvizet ad ki vagy a készüléket átöblítik
- d. **FILTER**
cserélje ki a vízszűrőt
- e. **PRODUCT PACK**
tegyen be egy egész termékcsomagot.
- f. **HIDEG-előválasztás (opció)**
egy italt hideg italként adjon ki
- g. **ZÁR** a készülék le van zárva és nincs italkiadás
- h. **HŐMÉRSÉKLET**
A kazánban túl alacsony a víz hőmérséklete és a készülék felfűt
- i. **KIADÁS LEÁLLÍTVA**
a készülék nem tudja kiadni a választott italt
- k. **MENNYISÉG** előválasztás kevés, közepes vagy nagy italmennyiséget adjon ki
- l. **MELEG** (csak kezelői üzemmód) forró italok
- m. **ECO**
az energiatakarékos üzemmód aktív
- n. **ITAL ERŐSSÉGE** előválasztás gyenge, közepes vagy erős italt adjon ki
- o. **TISZTÍTÁS**
tisztítsa meg a készüléket
- p. **A HÉT NAPJAI**
- q. **ÜZENETEK**
sor üzeneteket mutat, hogy átvezessen a programlépéseken vagy a hibák előfordulása esetén
- r. **INFO**-mező
hűtőrekesz hőmérséklet, óraidő, stb. kijelzése

4 A KÉSZÜLÉK KEZELÉSE



Kép 10

A csészék és kannák megfelelő helyzetének beállítása

A készülék készítményeinek két kifolyója van:

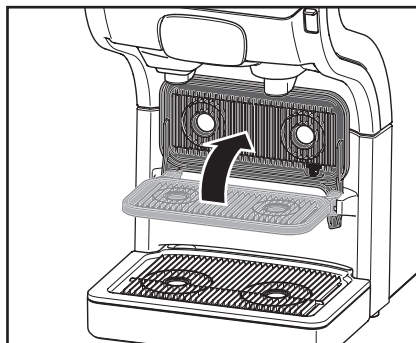
- Balra: Kávéhoz vagy teához.
- Jobbra: Forróvízhez.



Vigyázat:

A csészéjét vagy kannáját a választott kiadógomb alatti kifolyó alá tegye.

- A csészéjét tegye a csészetartóra (kép 10).
- Hajtsa fel a csészetartót, hogy helyet készítsen a kannája számára (kép 11).
- A kannáját tegye a cseppfogótálra (kép 12).



Kép 11

A nagy kannánál különleges készüléklábra lehet szükség.

Italkiadás

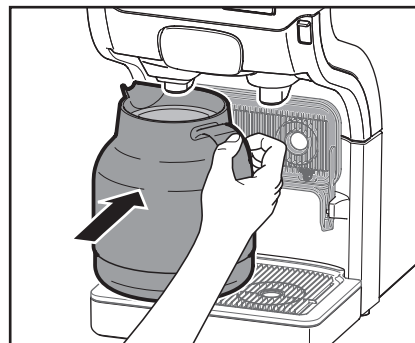


Figyelmeztetés:

A készülék forró folyadékokat ad ki!

Nehogy leforrázza magát! Az italok kiadása alatt tartsa távol a készüléktől a kezét és más testrészét.

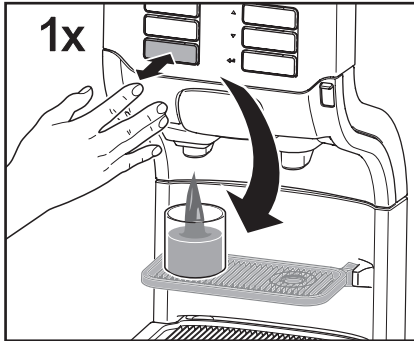
A gyerekeket soha ne engedje felügyelet nélkül a készülék közelébe.



Kép 12

Ital kiadása:

1. A csészét tegye a csészetartóra (kép 10).
2. Nyomjon meg egy készülékgombot a választása szerint. Az italt a megfelelő kifolyón át kiadja.
3. Nyomja meg a STOP gombot, ha szeretné megállítani az italkiadást.



Kép 13

Adagolt vagy folyamatos italkiadás

A szerelésnél a szerviztechnikus az alábbiakban felsorolt egyik kiadási opcióval való üzemeltetésre állította be a készüléket.

- **Adagolt kiadás:**

Az italgombot csak egyszer kell megnyomni (kép 13).

Egy adag kiadása után a készülék automatikusan megáll. A mindenkor adagnagyságot a szerviztechnikus programozhatja.



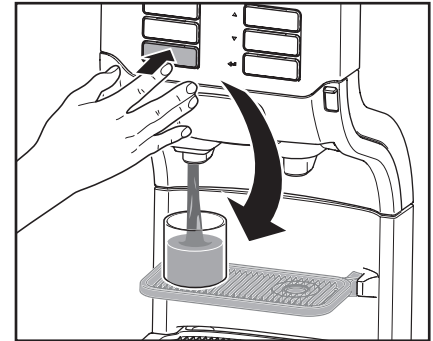
Vigyázat:

Nyomja meg a STOP gombot, ha a használatos csésze vagy kanca túl kicsi a kiadott italadaghoz és ezért a kifolyó forró italok miatt fennáll a leforrázás veszélye.

- **Folyamatos kiadás:**

A kiadógombot addig kell nyomni, amíg a csésze vagy kanca meg nem telk (kép 14).

A készülék leáll, ha a kiadógombot elengedi.



Kép 14



Útmutatás:

Olyan önkihasználó helyeken, ahol a vevők esetleg nem ismerik a készülék működését, ajánlatos előre megadott nagyságú csészékbe adagolni a kiadást.



Kép 15

Italkiadás előválasztással

Az Ön készülékén előválasztási lehetőségek vannak. A szerelésnél a szerviztechnikus esetleg aktiválta ezeket az előválasztási lehetőségeket. Az előválasztó gombok kiválasztásánál a kijelző az alábbi előválasztási lehetőségeket mutatja (kép 15):

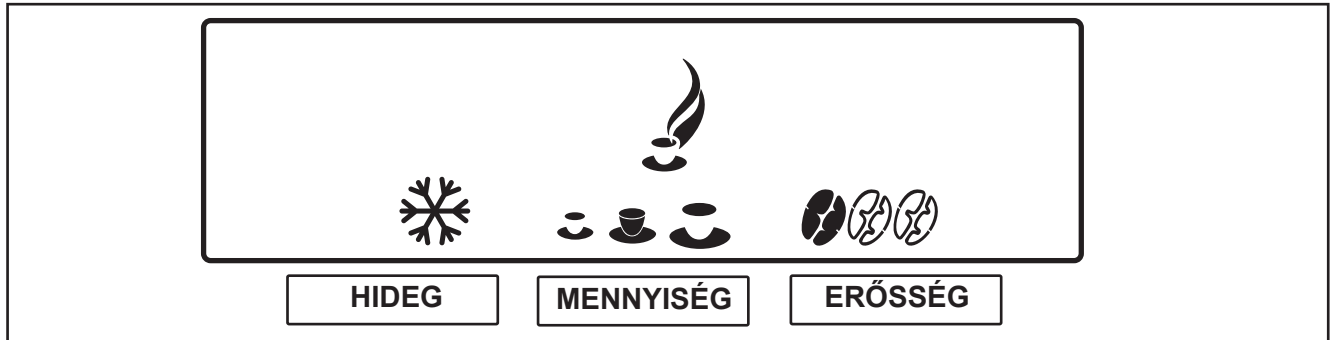
- „**HIDEG**“ előválasztása (opció)
- „**MENNYISÉG**“ előválasztása (kevés - közepes - nagy)
- „**ITAL ERŐSSÉGE**“ előválasztása (gyenge - normál – erős)

„**HIDEG**“ előválasztása (opció)

1. A csészét tegye a csészetartóra.
2. Nyomja meg a „KALT” (HIDEG) előválasztó gombot, hogy aktiválja ezt az előválasztást. Kijelzi a hideg szimbólumát (kép 15).
3. Nyomjon meg egy kiadógombot. Kiadja a hideg italt.
4. Nyomja meg a „STOP” gombot, hogy újra inaktiválja az előválasztást.

„**MENNYISÉG**“ előválasztása

1. A csészét tegye a csészetartóra.
2. Nyomja meg a „MENNYISÉG” előválasztó gombot, hogy aktiválja ezt az előválasztást. Három csészeszimbólumot (kevés - közepes - nagy) jelez ki (kép 15).
3. Annyiszor nyomja meg az előválasztás gombját, amíg a kívánt adagnagyságot feketén nem mutatja. A kiválasztás ciklikusan történik.
4. Nyomjon meg egy italgombot. Az italt a kiválasztott adagnagyságban adja ki.
5. Nyomja meg a „STOP” gombot, hogy újra inaktiválja az előválasztást.



Kép 16

„ITAL ERŐSSÉGE” előválasztása

1. A csészét tegye a csészetartóra.
2. Nyomja meg a „ERŐSSÉG” előválasztó gombot, hogy aktiválja ezt az előválasztást. Három babszimbólum jelenik meg (kép 16).
3. Annyiszor nyomja meg az előválasztás gombját, amíg a kívánt italerősséget feketén nem mutatja. A kiválasztás ciklikusan történik.
(1 bab = gyenge, 2 bab = normál, 3 bab = erős).
4. Nyomjon meg egy italgombot. Az italt a kiválasztott erősségekben adja ki.

5. Nyomja meg a „STOP” gombot, hogy visszatérjen az előbeállításhoz.

**Útmutatás:**

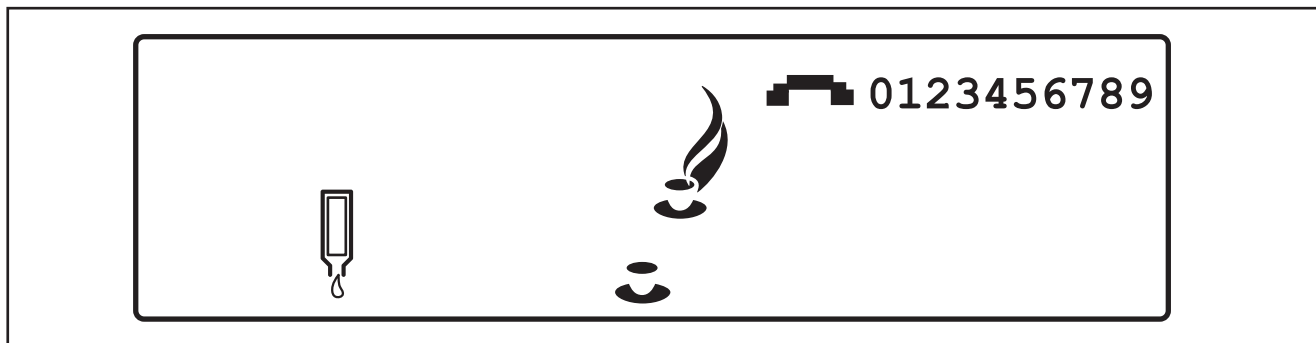
Minden előválasztó gomb egymással kombinálható.

**Figyelmeztetés:**

**A készülék forró folyadékokat ad ki!
Nehogy leforrázza magát! A kezét és a többi testrészét tartsa távol a készüléktől.**

**Útmutatás:**

Ha hozzáér egy előválasztó gombhoz, de nem nyom meg kiadógombot, akkor a készülék néhány másodperc után visszaáll a kiinduló állapotra.



Kép 17

A termékcsoomagok berakása és kicserélése

Az üres termékcsoomag felismerése

Ha kiválaszt egy italt és az ehhez szükséges termékcsoomag üres, akkor nincs italkiadás. Az üres termékcsoomag szimbóluma megjelenik a kijelzőn (kép 17).

A forró- vagy hidegvíz kiadása tovább is lehetséges.

Ha a «TELEFONSZÁM» üzemeltető menüben a «ÜZEMELTETŐ TEL. KIJELZÉSE:» beállítását a «IGEN » állásba állították, akkor a kijelzőn mutatja a beadott telefonszámot (kép 17).

A következő szöveg megy az üzenetsorban:

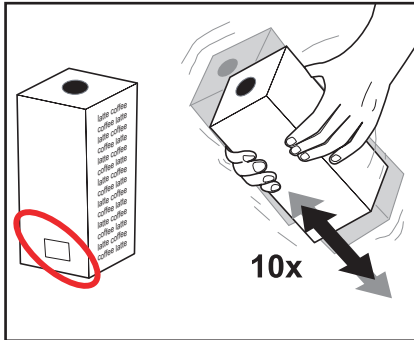
NEM ÁLL RENDELKEZÉSRE
 **123456789**

Szükség esetén hívja fel az üzemeltetőt.

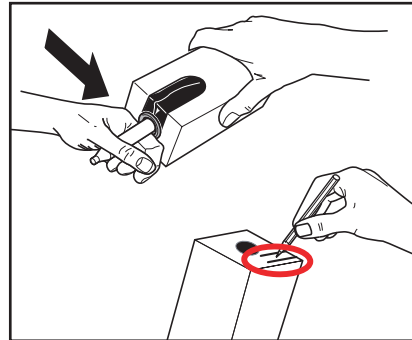


Útmutatás:

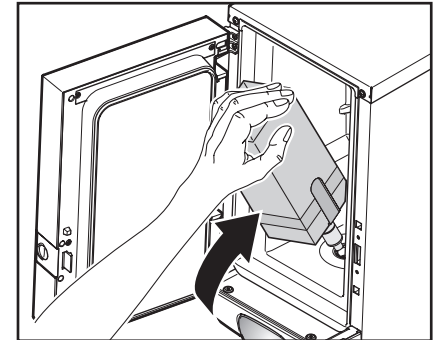
Az üzemeltető menün keresztül saját maga beadhatja a telefonszámokat (lásd: „A készülék programozása”).



Kép 18



Kép 19



Kép 20

Egy üres termékcsomag pótlása



Vigyázat:

Az új termékcsomag behelyezése előtt kövesse az „Élelmiszerbiztonsági útmutatások (HACCP)” fejezet útmutatásait.

1. Mossa meg a kezét, mielőtt megfogja a termékcsomagot.
2. Ne vegyen ki fagyott termékcsomagot.



Vigyázat:

Olvassa el a termékcsomagon lévő útmutatásokat. Ne használjon fel sérült termékcsomagokat. Már ne használjon fel olyan termékcsomagot, melyek eltarthatósági dátuma lejárt (kép 18).

3. A termékcsomagot rázza meg legalább 10 x. (kép 18).
4. Vegye le a műanyag borítást és írja rá a termékcsomagra a felhasználás dátumát (kép 19).

5. Az adagoló kinyitásához kövesse a termékcsomagon lévő útmutatásokat (kép 19).
6. Nyissa ki a készülékajtót.
7. Tegye be a termékcsomagot (kép 20).
8. Csukja be a készülékajtót.
9. Adjon ki egy próbaitalt.

I 4 A KÉSZÜLÉK KEZELÉSE

Kapcsolja be a készüléket



Vigyázat:

Ügyeljen arra, hogy a készülék csatlakozzon a vízellátásra.

1. Nyissa ki a vízcsapot.
2. Dugja be a hálózati csatlakozódugót.

A kazán fűtését és a hűtőrekesz hűtését üzembe helyezi. Az italkiadás addig le van zárva, amíg a kazánban a víz el nem éri a megfelelő hőmérsékletet.

A kijelzőn egy villogó hőmérő és a „Kiadás lezárva” szimbólum látható:



Útmutatás:

A készülék típusától (lásd a „Műszaki specifikációk” részt) és a környezeti hőmérséklettől függően a kazán felfűtése 30-120 percig tarthat. A hűtőrekesz hűtése 24 óráig vagy ennél tovább tarthat.



Útmutatás:

Ha a készülék hosszabb ideig ki volt kapcsolva, újra be kell állítani a dátumot és időt, hogy a készüléket és a programozott tisztítási időszakokat aktiválja.

Ha a víz elérte az előre beállított hőmérsékletet, a kijelzőn megjelenik az alábbi képen látható animált szimbólum. A készülék most üzemkész.



Kapcsolja ki a készüléket

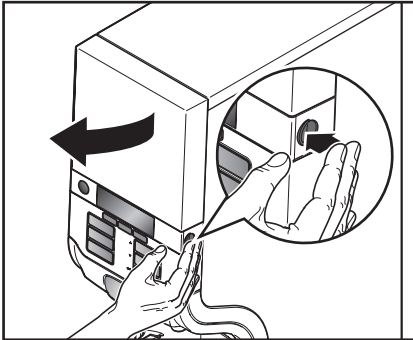
1. Vegye ki a termékcsomagokat és olvassa el a ráírt lejárati dátumot.
- A termékcsomagot addig a hűtőszekrényben tárolja, amíg a készüléket újra be nem kapcsolja.
- Ha a lejárati dátum letelt, semmisítse meg a termékcsomagot.



Figyelmeztetés:

A termékcsomagokat ne fagyassza be.

2. Tisztítsa meg és öblítse át a készüléket.
3. A hálózati csatlakozódugót húzza ki a dugaszolóaljzatból.
4. Zárja el a vízcsapot.

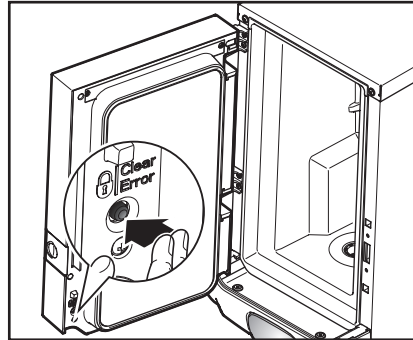


Kép 21

A készülék lezárása/ lezárásának kioldása

1. Nyissa ki a készülékajtót (kép 21).
2. Nyomja meg a **ZÁR**/Clear-Error kapcsolót az italkiadás lezárásához (kép 22).

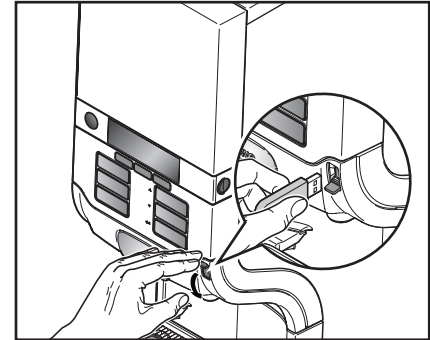
A kijelzőn megjelenik a kiadás lezárása szimbólum:



Kép 22

Az italkiadást kikapcsolja. A hűtőrekesz hűtése és a kazán fűtése továbbra is üzemben marad.

3. A készülék lezárásának kioldásához újra nyomja meg a **ZÁR**/Clear-Error kapcsolót, hogy újra engedélyezze az italkiadást (kép 23).



Kép 23

Italkiadás a lezárt üzemmódban (opció)

- AZ USB engedélyező kulcsot dugja be a készülék USB csatlakozásába, hogy lehetővé tegye az időszakos italkiadást (kép 23).

Ameddig az USB engedélyező kulcs benne van az USB csatlakozóban, lehet italokat kiadni. Amikor a kulcsot kiveszi, a lezárt üzemmód újra aktívvá válik és a kijelző mutatja a lezárás szimbólumát.

5 A KÉSZÜLÉK MEGTISZTÍTÁSA

Tisztítási folyamatok

A készüléket ajánlatos rendszeresen tisztítani. Két opcionális tisztítási folyamat van:

- A hűtőrekesz és az italkifolyók ,Tisztítása & Öblítése‘.



Vigyázat:

A ,Tisztítás & Öblítés‘ műveletet hetente egyszer ajánlatos elvégezni.

- Az italkifolyók ,öblítése‘

Tisztítás & Öblítés

A készüléknek beépített időzítője van, amely legalább hetente egyszer felszólít a ,Tisztítás & Öblítés‘ elvégzésére.

AZ Ön igénye szerint a szerviztechnikus ezt az időzítőt aktiválhatja vagy inaktíválhatja.

Ha az időzítő aktíválva van:

- a «TISZTÍTÁS NAPJA!» üzemeltetői menüben a ,tisztítás & öblítés‘ vagy ,öblítés‘ hetenkénti napjait saját maga választhatja ki vagy vonhatja vissza ezek kiválasztását.
- szükség szerint a tisztítási folyamatok egyikére maximum hét napot választhat ki hetenként.

Mikor esedékes a tisztítás?

- A készüléket meg kell tisztítani, ha a kijelző mutatja a tisztítás esedékességét.

A „TISZTÍTÁS“ szimbólum megjelenik a kijelzőn:



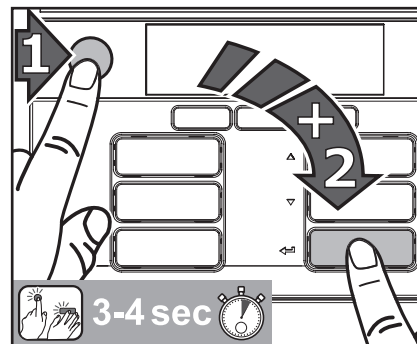
Mikor esedékes már régóta a tisztítás?

Ha a készüléket nem tisztítja meg 24 órán belül, lezár az italkiadá.

A kijelző ezután a „KIADÁS LEZÁRVA“ szimbólumot mutatja.



Indítsa el a tisztító programot.



Kép 24

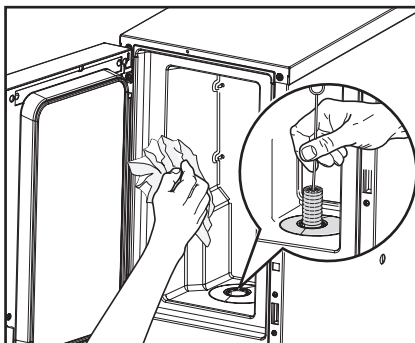
,Tisztítás & öblítés‘ indítása

1. Nyomja meg először a STOP-gombot, majd az Enter gombot  és mindkettőt 3-4 másodpercig egyszerre tartva lenyomva, hogy eljusson a tisztító üzemmódba (kép 24).

Kövesse a kijelzőn látható útmutatásokat:

VEGYE KI A TERMÉKCSOMAGOT

2. Nyissa ki a készülékajtót.
3. Vegye ki a termékcsomagot.



Kép 25

A következő üzenet jelenik meg a kijelzőn:

**TISZTÍTSA KI A HŰTŐREKESZ
BELSEJÉT ÉS HELYEZZE BE A
TERMÉKCSOMAGOT**



Vigyázat:

Olyan tisztítószeret használjon, amelyeket az élelmiszer ipar és az Ön Cafitesse-System kereskedője ajánl. A tisztítószeres biztonságos kezelése, adagolása és használata érdekében kövesse a tisztítószer címkéjén látható útmutatásokat.

4. Tisztítsa ki a hűtőrekesz belsejét (kép 25):

- Először a hűtőrekesz adagolónyílását tisztítsa ki egy tisztítószerbe mártott kefével.
- Az adagolónyílást egy tiszta eldobható ruhával intenzíven törölje meg szárazra.
- Utána alaposan tisztítsa ki a hűtőrekeszt egy tisztítószerbe mártott nedves ruhával.
- A hűtőrekeszt ezután egy tiszta eldobható ruhával intenzíven törölje meg szárazra.

5. Helyezze be a termékcsomagot.

6. Csukja be a készülékajtót.

A következő üzenet jelenik meg a kijelzőn:

**HELYEZZE EL AZ
ÖBLÍTŐEDÉNYT. (legalább
4 l). NYOMJA MEG ◀ A
MEGERŐSÍTÉSHEZ.**

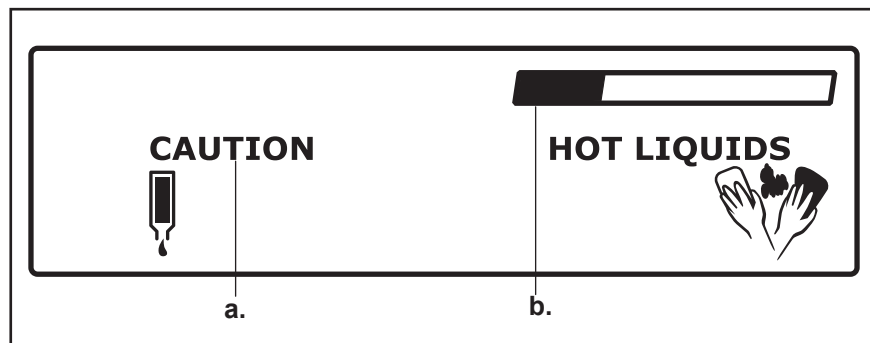
7. Az öblítőedényt állítsa a készítmény két kifolyója alá, majd nyomja meg az Enter gombot ▶.



Figyelmeztetés:

A készülék forró folyadékokat ad ki!

Nehogy leforrassa magát! A kezét és a többi testrészét tartsa távol a készüléktől.



Kép 26

A következő üzenet jelenik meg a kijelzőn:

**NYOMJA MEG  AZ
ÖBLÍTÉSHEZ.**

8. Nyomja meg az Enter gombot , az öblítési folyamat elindításához.

Az öblítési folyamat elindul (kép 26).

- a. 'CAUTION' szimbólum
- b. Mutatja az öblítési folyamat haladását balról jobbra.

Az öblítési folyamat befejezése után a készülék újra üzemkész.

Öblítés

Szükség szerint a «TISZTÍTÁS NAPJAI» üzemeltetői menüben opcionálisan beállíthatja a hét napjait az öblítési folyamathoz.

Ebben az esetben a kijelzőn megjelenik a 'TISZTÍTÁS' szimbólum a hét beállított napján és elindíthatja az öblítési folyamatot.

Az 'öblítés' folyamatát bármikor elvégezheti.

Az öblítési folyamat elindítása

1. Nyomja meg először a STOP-gombot, majd az Enter gombot  és mindkettőt 3-4 másodpercig egyszerre tartva lenyomva, hogy eljusson a tisztító üzemmódba.

Kövesse a kijelzőn látható útmutatásokat (lásd a 22. oldalt is):

**HELYEZZE EL AZ
ÖBLÍTŐEDÉNYT. (legalább
4 l). NYOMJA MEG  A
MEGERŐSÍTÉSHEZ.**

2. Az öblítőedényt állítsa a készítmény két kifolyója alá, majd nyomja meg az Enter gombot .



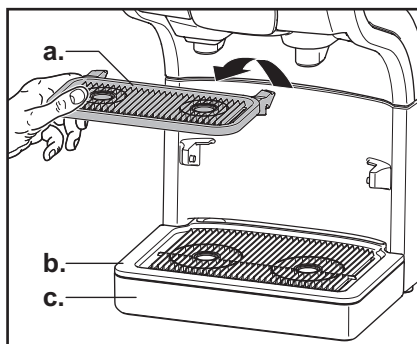
Figyelmeztetés:

**A készülék forró folyadékokat ad ki!
Nehogy leforrassa magát! A kezét és a többi testrészét tartsa távol a készüléktől.**

A következő üzenet jelenik meg a kijelzőn:

**NYOMJA MEG  AZ
ÖBLÍTÉSHEZ.**

3. Nyomja meg az Enter gombot , az öblítési folyamat elindításához.



Kép 27

A külső készülékrészek napenkénti kézi tisztítása

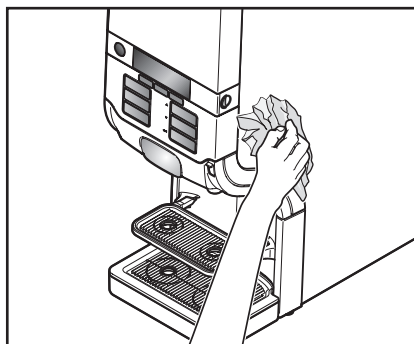
1. Nyissa ki a készülékajtót és nyomja meg a **ZÁR/Clear-Error** kapcsolót, hogy lezárja az italkiadást.



Útmutatás:

Ezáltal elkerüli a forró italok véletlen kiadását, ameddig a készülék külső részeit tisztítja.

2. Vegye ki a csészetartót (a.) a csepegtető rácsot (b.) és a cseppfogót (c.) (kép 27).



Kép 28

3. Ürítse ki a cseppfogót.



Útmutatás:

Rendszeresen ellenőrizze és ürítse a cseppfogót.

4. A külső készülékrészeket nedves, tiszta ruhával tisztítsa és utána tiszta vízzel mossa le.
5. Tegye be újra a csészetartót, csepegtető rácsot és cseppfogót.
6. A készülék külső oldalát nedves és tiszta ruhával törölje le (kép 28).



Útmutatás:

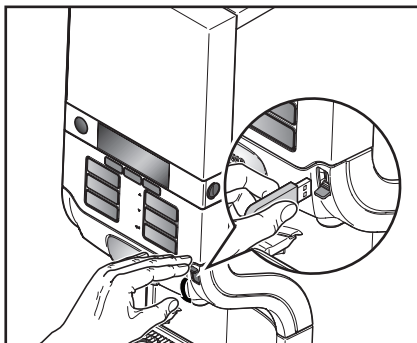
A tisztítás mosogatógépben is történhet.



Útmutatás:

Vegye figyelembe a tisztítószer csomagolásán látható biztonsági utalásokat és kezelési útmutatásokat.

6 A KÉSZÜLÉK PROGRAMOZÁSA

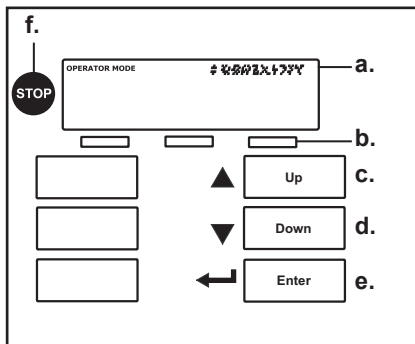


Kép 29

Az üzemeltetői mód elindítása

- A hozzáadott USB kulcsot dugja be a készülék USB csatlakozásába (kép 29).

Azonnal az üzemeltető módba kerül, amely egy sor funkciót kínál.



Kép 30

Kezelés az üzemeltetői módban: (kép 30)

- a. **Kijelző**
- b. **Három előválasztó gomb**
- c. **„Felfelé“ nyíl gomb ▲** - egy listában felfelé navigál **vagy** a beadott értékeket növeli
- d. **„Lefelé“ nyíl gomb ▼** - egy listában felfelé navigál **vagy** a beadott értékeket csökkenti
- e. **Enter gomb ◀** - egy bevitel aktiválása vagy nyugtázása
- f. **STOP gombot** - visszafelé navigálás **vagy** 2 másodperc ideig nyomja le, hogy felhívja a Start menüt.

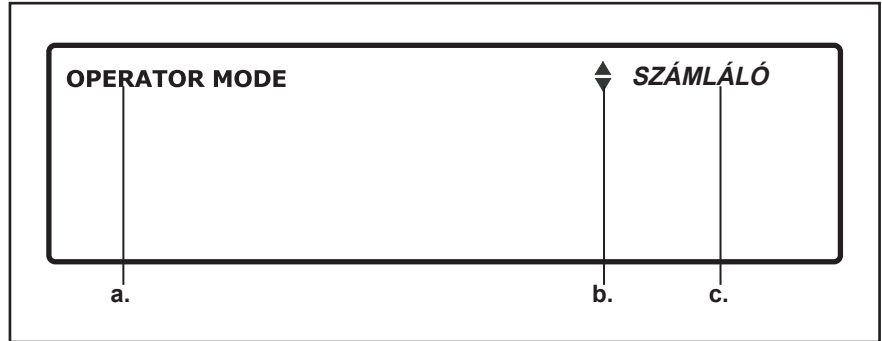
- ◆ SZÁMLÁLÓ
- ◆ VISSZAÁLLÍTHATÓ SZÁMLÁLÓK
- ◆ VISSZAÁLLÍTJA A SZÁMLÁLÓT?
- ◆ MENNYISÉG
- ◆ ERŐSSÉG
- ◆ DÁTUM/IDŐ
- ◆ TISZTÍTÁSI NAPOK
- ◆ ECO BEÁLLÍTÁSOK
- ◆ TELEFONSZÁM

Kép 31

Menüvezetés

Az üzemeltetőnek kilenc menü áll rendelkezésére (kép 31):

- **SZÁMLÁLÓ** - számláló állások elolvasása
- **VISSZAÁLLÍTHATÓ SZÁMLÁLÓK** - a visszaállítható számlálóállások leolvasása
- **SZÁMLÁLÓ VISSZAÁLLÍTÁSA** - a visszaállítható számlálóállások nullára állítása
- **MENNYISÉG** - adagnagyságok változtatása
- **ERŐSSÉG** - ital erősségének változtatása
- **DÁTUM/IDŐ** - dátum és óraidő beállítása



Kép 32

- **TISZTÍTÁSI NAPOK** - a hét napjainak beállítása a tisztítási és öblítési folyamatokhoz
- **ECO BEÁLLÍTÁSOK** - energia fogyasztás optimalizálása
- **TELEFONSZÁM** - az üzemeltető/ szerviz telefonszámainak megjelenítése/eltüntetése és beállítása.



Útmutatás:

Lehetséges, hogy néhány funkciót a szerviztechnikusa deaktivált, vagy az Ön készülékében nem áll rendelkezésre. Forduljon saját Cafitesse-System kereskedőjéhez, ha több információt vagy menü-módosítást szeretne.

Amikor belép az üzemeltetői módba, akkor először a «SZÁMLÁLÓ» főmenü jelenik meg az üzenetsorban (kép 32).

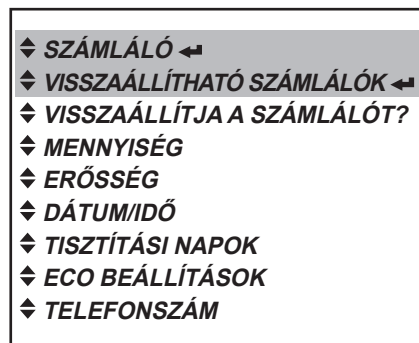
- a. Az üzemeltetői mód aktív.
- b. A nyílombokat ▼▲ használhatja, hogy kijelyezze a többi menüt a listában.
- c. Az aktív menü kijelzése.
Hívjon fel egy menüt az Enter gomb ↵ megnyomásával.

Ha egy menüt felhívott, akkor a kijelzőn lévő üzenetek mutatják a következő lépéseket.



Útmutatás:

Ha a szövegek túl hosszúak, akkor balról jobbra átfutnak az üzenetsoron.



Kép 33

Számlálóállások / visszaállítható számlálóállások

Az italszámláló leolvasására a «SZÁMLÁLÓ» menüben és a «VISSZAÁLLÍTHATÓ SZÁMLÁLÓK» menüben különböző lehetőségek állnak rendelkezésre, pl.:

- Minden ital összmenyisége / visszaállítható összmenyisége
- Összeg ital nyomógombként
- „MENNYISÉG” és „HIDEG” részösszeg ital nyomógombként
- Az összes hideg vagy forró ital összege.

A «SZÁMLÁLÓ» menü és a «VISSZAÁLLÍTHATÓ SZÁMLÁLÓK» menü ugyanolyan módon kezelhető, mint ahogy az ebben a fejezetben le van írva.

Igény szerint minden összmenyiség és részmenyiség, ami a «VISSZAÁLLÍTHATÓ SZÁMLÁLÓK» menüben kijelzésre kerül, nullára állítható. Ehhez lásd a «VISSZAÁLLÍTJA A SZÁMLÁLÓT?» menüt.

Minden ital összmenyisége / visszaállítható összmenyisége

- Az üzemeltetői módban aktiválja a «SZÁMLÁLÓ» menüt vagy a «VISSZAÁLLÍTHATÓ SZÁMLÁLÓK» menüt, majd nyomja meg az Enter gombot a felhíváshoz. (kép 33).

A kijelző az összes kiadott ital teljes összegét mutatja:

ITAL ÖSSZESEN
1234567

vagy a minden kiadott ital visszaállítható összmenyisége:

VISSZAÁLLÍTHATÓ ITAL ÖSSZESEN
4567

váltakozva a következő üzenettel

VÁLASSZON ITALT

A részletes számlálóállások megmutatásához:

- megnyomhat egy italgombot, pl. a „Kávé” gombot, hogy ehhez az italgombhoz kijeljeze a számláló állását.

- megnyomhat egy előválasztó gombot, pl. a „MENNYISÉG” gombot, hogy kijeljeze minden kicsi, közepes vagy nagy italmennyiség számlálóállását.

Összeg ital nyomógombként

- Nyomjon meg egy italgombot a «SZÁMLÁLÓ» menüben vagy a «VISSZAÁLLÍTHATÓ SZÁMLÁLÓK» menüben, pl. a „Kávé” gombot.

A választott italgomhoz, pl. a „Kávé” gombhoz tartozó, kiadott italok száma jelenik meg a kijelzőn.

KÁVÉ
543210

Most a következő lehetőségek vannak:

- Nyomja meg a STOP gombot, hogy visszakerüljön a «SZÁMLÁLÓ» menü vagy a «VISSZAÁLLÍTHATÓ SZÁMLÁLÓK» menü magasabb szintjére.
- megnyomhat egy másik italgombot, hogy kijeljeze a megfelelő nyomógombhoz tartozó számlálóállást.
- megnyomhat egy előválasztó gombot („MENNYISÉG” vagy „HIDEG”), hogy alszámláló állásokat jelezzon ki, például a nagy adagok számát.

„MENNYISÉG“ és „HIDEG“ részösszeg ital nyomógombonként

1. Nyomjon meg egy italgombot a «SZÁMLÁLÓ» menüben vagy a «VISSZAÁLLÍTHATÓ SZÁMLÁLÓK» menüben, pl. a ,Kávé' gombot.

A választott italgomhoz, pl. a ,Kávé' gombhoz tartozó, kiadott italok száma jelenik meg a kijelzőn:



2. Nyomja meg a „MENNYISÉG“ előválasztó gombot

A csésze szimbólum és a ,kis' italadagokhoz, pl. a ,kis kávé' gombhoz tartozó számlálóállás jelenik meg a kijelzőn:



Útmutatás:

Ha továbbra is nyomja a „MENNYISÉG“ előválasztó gombot, akkor a kijelző váltakozva mutatja a közepes, nagy, összes és kis italokhoz tartozó számláló-állásokat.

3. Nyomja meg a „HIDEG“ előválasztó gombot (csak akkor, ha a ,hideg italok' opciót telepítették)

A „HIDEG“ szimbólum és a ,hideg, kis' italadagokhoz, pl. a ,hűtött kis kávé' gombhoz tartozó számlálóállás jelenik meg a kijelzőn:



Útmutatás:

Ha továbbra is nyomja a „HIDEG“ előválasztó gombot, akkor a kijelző váltakozva mutatja a forró, összes és hideg italokhoz tartozó számlálóállásokat a megfelelő mennyiség-előválasztással kombinálva.

Vagy a következő lehetőségek vannak:

- Nyomja meg a STOP gombot, hogy visszakerüljön a «SZÁMLÁLÓ» menü vagy a «VISSZAÁLLÍTHATÓ SZÁMLÁLÓK» menü magasabb szintjére.
- megnyomhat egy másik italgombot, hogy kijelje a megfelelő nyomógombhoz tartozó számlálóállást.

Forró és hideg italok összege (csak akkor, ha a ,hideg italok' opciót telepítették)

1. Nyomja meg a „HIDEG“ előválasztó gombot a «SZÁMLÁLÓ» menüben vagy a «VISSZAÁLLÍTHATÓ SZÁMLÁLÓK» menüben.

A „HIDEG“ szimbólum és az összes hideg ital összegére vonatkozó számlálóállás jelenik meg a kijelzőn:

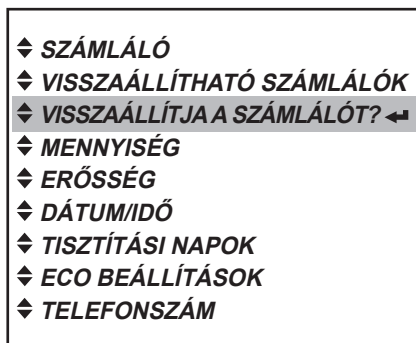


2. Nyomja meg még egyszer a „HIDEG“ előválasztó gombot

A „FORRÓ“ szimbólum és az összes forró ital összegére vonatkozó számlálóállás megjelenik a kijelzőn:



3. Nyomja meg még egyszer a „HIDEG“ előválasztó gombot, hogy visszatérjen az összes italra vonatkozó összesített számlálóálláshoz.



Kép 34

Visszaállítható számlálók nullára állítása

A «VISSZAÁLLÍTJA A SZÁMLÁLÓT?» menüben a visszaállítható számlálók minden összmennyiségét és részmennyiségét nullára állíthatja.

- Az üzemeltetői módban aktiválja a «VISSZAÁLLÍTJA A SZÁMLÁLÓT?» menüt, és nyomja meg az Enter gombot ◀ a felhívásához (kép 34).

A képernyőn megjelenő üzenet az alábbira szólít fel:

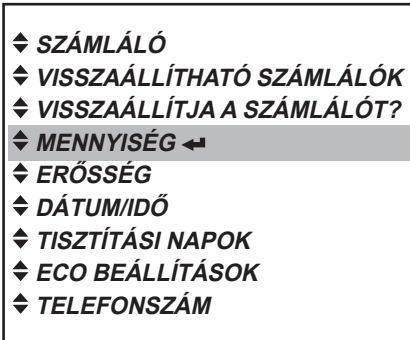
**A SZÁMLÁLÓK
 VISSZAÁLLÍTÁSÁHOZ NYOMJA
 MEG AZ ENTER GOMBOT ◀ .**

A következő lehetőségei vannak:

- Az aktuális visszaállítható számlálóállások megtartásához és az üzemeltetői menüben magasabb szintre való lépéshez nyomja meg a STOP gombot.
- A minden visszaállítható számláló azonos időben nullára történő állításához nyomja meg az Enter gombot ◀.

A kijelzőn megjelenik a megerősítés, miszerint minden számláló vissza van állítva:

SZÁMLÁLÓK VISSZAÁLLÍTVA



Kép 35

Adagnagyságok változtatása

A «MENNYISÉG» menüben az összes rendelkezésre álló ital adagnagyságát egyidejűleg tudja növelni vagy csökkenteni max. 10 %-kal.

1. Nyomja meg az Enter-gombot ◀, hogy felhívja a «MENNYISÉG» menüt (kép 35).

A következő üzenet jelenik meg a kijelzőn:

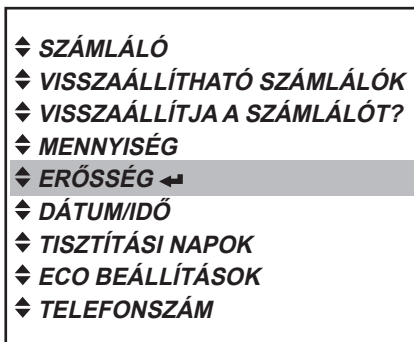


2. Növelje ▲ vagy csökkentse ▼ az adagnagyságot a nyílombokkal.
 3. A kívánt értéket nyugtázza az Enter gombbal ◀.
- Az új adagnagyságot azonnal átveszi.



Útmutatás:

Ha az italok adagnagyságait újra szeretné megváltoztatni, nyomja meg az Enter gombot ◀ majd utána a növelés ▲ vagy csökkentés gombot ▼.



Kép 36

Az ital erősségének változtatása

A «ERŐSSÉG» menüben az összes rendelkezésre álló ital erősségét egyidejűleg tudja növelni vagy csökkenteni max. 10 %-kal.

1. Nyomja meg az Enter gombot , hogy felhívja a «ERŐSSÉG» menüt (kép 36).

A következő üzenet jelenik meg a kijelzőn:



2. Növelje  vagy csökkentse  az ital erősségét a nyílombokkal.
3. A kívánt értéket nyugtázza az Enter gombbal . Az új italerősséget azonnal átveszi.



Útmutatás:

Ha az italok erősségét újra szeretné megváltoztatni, nyomja meg az Enter gombot  majd utána a növelés  vagy csökkentés gombot .

- ◆ SZÁMLÁLÓ
- ◆ VISSZAÁLLÍTHATÓ SZÁMLÁLÓK
- ◆ VISSZAÁLLÍTJA A SZÁMLÁLÓT?
- ◆ MENNYISÉG
- ◆ ERŐSSÉG
- ◆ DÁTUM/IDŐ ◀
- ◆ TISZTÍTÁSI NAPOK
- ◆ ECO BEÁLLÍTÁSOK
- ◆ TELEFONSZÁM

Kép 37

Dátum és óraidő beállítása

A «DÁTUM/IDŐ» menüben be tudja állítani a dátumot a hónappal/nappal/évvel és óraidővel. (Az idő beállítását például a nyári időátállítás elején és végén el kell végezni).

Útmutatás:



Ha a készülék hosszabb ideig ki volt kapcsolva, újra be kell állítani a dátumot és időt, hogy a készüléket és a programozott tisztítási időszakokat aktiválja.

1. Nyomja meg az Enter gombot ◀ hogy felhívja a «DÁTUM/IDŐ» menüt (kép 37).

A dátum és óraidő beállításai megjelennek a kijelzőben. A „HÓNAP” opció aktív és villog:

JÚN 29 2007
10:10

2. A nyílombokkal válassza ▼▲ ki a megfelelő hónapot (JAN-DEC).
3. Nyugtázzon az Enter gombbal ◀.

A „HÓNAP” opció állandóan világít és a „NAP” opció villog:

JÚL 29 2007
10:10

4. A nyílombokkal válassza ▼▲ ki a megfelelő napot (1 - 31).
5. Nyugtázzon az Enter gombbal ◀.

A „NAP” opció állandóan világít és a „ÉV” opció villog:

JÚL 06 2007
10:10

6. A nyílombokkal válassza ▼▲ ki a megfelelő évet.
7. Nyugtázzon az Enter gombbal ◀.

A „ÉV” opció állandóan világít és a „ÓRA” opció villog:

JÚL 06 2009
10:10

8. A nyílombokkal válassza ▼▲ ki a megfelelő óraidőt - órát.
9. Nyugtázzon az Enter gombbal ◀.

A „ÓRA” opció állandóan világít és a „PERC” opció villog:

JÚL 06 2009
13:10

10. A nyílombokkal válassza ▼▲ die ki a megfelelő óraidőt - percet.
11. Nyugtázzon az Enter gombbal ◀.

Rövid idő múlva a dátum és óraidő új beállításait állandóan mutatja a kijelzőben:

JÚL 06 2009
13:48

◆ SZÁMLÁLÓ
 ◆ VISSZAÁLLÍTHATÓ SZÁMLÁLÓK
 ◆ VISSZAÁLLÍTJA A SZÁMLÁLÓT?
 ◆ MENNYISÉG
 ◆ ERŐSSÉG
 ◆ DÁTUM/IDŐ
 ◆ TISZTÍTÁSI NAPOK ◀
 ◆ ECO BEÁLLÍTÁSOK
 ◆ TELEFONSZÁM

Kép 38

A tisztítási napok beállítása

A készüléket ajánlatos legalább hetente 1 x megtisztítani. A «TISZTÍTÁSI NAPOK» menüben beállíthatja, hogy a hét melyik napjain szeretné a készüléket tisztítani ill. öblíteni. A „öblítés” beállításai opcionálisak.

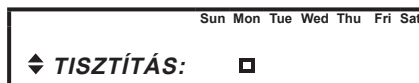
A «TISZTÍTÁSI NAPOK» menüben összesen 2 almenüt lehet kiválasztani a ▼▲ nyílombokkal:

- «TISZTÍTÁS»
- «ÖBLÍTÉS»
- Nyomja meg az Enter gombot ◀, hogy felhívja a «TISZTÍTÁSI NAPOK» menüt (kép 38).

Nap(ok) beállítása a „TISZTÍTÁSHOZ”

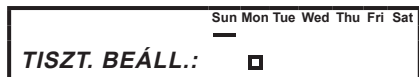
1. A nyílombokkal válassza ▼▲ ki a «TISZTÍTÁS» almenüt.

A kijelzőn megjelenik a státusz szimbólum ◻ a hét jelenleg aktív napja alatt, a tisztításra vonatkozóan. A hétfő előbeállítás aktív, ha nem választotta ki a hét egy másik napját a tisztításhoz.



2. Nyomja meg az Enter gombot ◀, hogy felhívja a «TISZTÍTÁS» almenüt.

A szimbólum kurzort _ mutatja, ez a ‚Sun’ (vasárnap) alatt van:



3. Válassza ki a nyílombokat ▼▲ és a szimbólum kurzorral _ navigáljon a hétnek annak a napjára, amelyiken a „tisztítás” legyen elvégezve.
4. Nyomja meg az Enter gombot ◀, hogy nyugtázza a «tisztításra» választott napot.

A tisztítás szimbólum ◻ wmost a kiválasztott nap alatt jelenik meg.



Útmutatás:

Egymás után sorjában több tisztítási napot lehet beállítani.

5. Kívánságra válassza ki a hétnek egy másik napját és ismételje meg a 3. és 4. lépést.



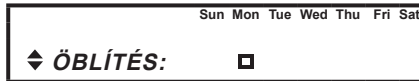
Útmutatás:

A tisztítási folyamathoz a hét napjainak beállítása opcionális. Egy kiválasztott tisztítási napot újra inaktívvá tehet a szimbólum kurzorral _ a hét megfelelő napjához navigál és az Enter gombot ◀ újra megnyomja.

Nap(ok) beállítása a „ÖBLÍTÉSHEZ”

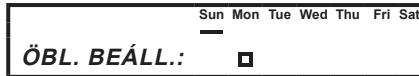
1. A nyílombokkal válassza ▼▲ ki a «ÖBLÍTÉS» almenüt.

A kijelzőn megjelenik a státusz szimbólum ☐ a hét jelenleg aktív napja alatt, az öblítési folyamatra vonatkozóan. A hétfő előbeállítás aktív, ha nem választotta ki a hét egy másik napját az öblítési folyamathoz.



2. Nyomja meg az Enter gombot , hogy felhívja a «ÖBLÍTÉS» almenüt.

A szimbólum kurzort ☐ mutatja, ez a 'Sun' (vasárnap) alatt van:



3. Válassza ki a nyílombokat ▼▲ és a szimbólum kurzorral ☐ navigáljon a hétnek annak a napjára, amelyiken az „öblítés” található.
4. Nyomja meg az Enter gombot , hogy nyugtázza az «öblítésre» választott napot.

A státusz szimbólum ☐ most a kiválasztott nap alatt jelenik meg.

**Útmutatás:**

Egymás után sorjában több napot lehet beállítani az „öblítéshez”.

5. Kívánságra válassza ki a hétnek egy másik napját és ismételje meg a 3. és 4. lépést

**Útmutatás:**

Az öblítési folyamathoz a hét napjainak beállítása opcionális. gy „öblítésre” kiválasztott napot újra inaktívvá tehet azzal, hogy a szimbólum kurzorral ☐ a hét megfelelő napjához navigál és az Enter gombot  újra megnyomja.

- ◆ SZÁMLÁLÓ
- ◆ VISSZAÁLLÍTHATÓ SZÁMLÁLÓK
- ◆ VISSZAÁLLÍTJA A SZÁMLÁLÓT?
- ◆ MENNYISÉG
- ◆ ERŐSSÉG
- ◆ DÁTUM/IDŐ
- ◆ TISZTÍTÁSI NAPOK
- ◆ ECO BEÁLLÍTÁSOK ◀
- ◆ TELEFONSZÁM

Kép 39

ECO beállítások

z «ECO BEÁLLÍTÁSOK» menüben optimalizálhatja a készülékének energiafogyasztását. Csökkentheti a kazán hőmérsékletét. Ezeket a beállításokat csak akkor aktivizálják, ha a készüléket nem használják (például éjszaka alatt). Az «ECO BEÁLLÍTÁSOK» menüben a nyílombokkal ▼▲ négy almenüt választhat ki:

- «ECO BE/KI»
- «ECO START»
- «ECO VÉGE»
- «ECO HŐMÉRSÉKLET»

- Nyomja meg az Enter gombot ◀, hogy felhívja az «ECO BEÁLLÍTÁSOK» menüt (kép 39).

Az energiatakarékos üzemmód (ECO) be- és kikapcsolása

Az „BE/KI” állapotot a képernyő mutatja, pl.:

ECO: KI

1. Nyomja meg az Enter gombot ◀, hogy felhívja az «ECO BE/KI» almenüt.

Az „BE/KI” állapot a képernyőn villog:

ECO: **KI**

2. A nyílombokkal válassza ▼▲ ki az «BE» vagy „KI” opciót.
3. Nyomja meg az Enter gombot ◀, hogy felhívja a kívánt státuszt.

ECO: BE

4. Nyomja meg a STOP gombot, hogy visszatérjen a főmenühöz.

ECO START idő beállítása (státusz: „ECO BE”)

1. A nyílombokkal válassza ki az ▼▲ «ECO START» almenüt.

Az „ECO START” időt a képernyő mutatja

2. Nyomja meg az Enter gombot ◀, hogy felhívja az «ECO START» almenüt.

A „Stunde” (óra) opció villog és aktív:

ECO START:
21:15

3. A nyílombokkal állítsa be ▼▲ a kívánt időt (óra).
4. A nyugtázáshoz nyomja meg az Enter gombot ◀.

A „Minuten” (perc) opció villog és aktív:

ECO START:
22:15

5. A nyílombokkal állítsa be ▼▲ a kívánt időt (perc).
6. A nyugtázáshoz nyomja meg az Enter gombot ◀.

Az új időt állandóan mutatja.

- Nyomja meg újra az Enter gombot ◀ ha a beállítást szeretné megismételni.

ECO VÉGE idő beállítását (státusz: «ECO BE»)

1. A nyílombokkal válassza ▼▲ ki az «ECO VÉGE» almenüt.
Az ECO VÉGE időt a képernyő mutatja
2. Nyomja meg az Enter gombot , hogy felhívja az «ECO VÉGE» almenüt.
A ‚Stunde‘ (óra) opció villog és aktív:

ECO VÉGE:
05:55

3. A nyílombokkal állítsa be ▼▲ a kívánt időt (óra).
 4. A nyugtázáshoz nyomja meg az Enter gombot .
- A ‚perc‘ opció villog és aktív:

ECO VÉGE:
06:55

5. A nyílombokkal állítsa be ▼▲ a kívánt időt (perc).
6. A nyugtázáshoz nyomja meg az Enter gombot .

Az új időt állandóan mutatja.

- Nyomja meg újra az Enter gombot  ha a beállítást szeretné megismételni.

Az ECO hőmérséklet beállítása (státusz: «ECO BE»)

1. A nyílombokkal válassza ▼▲ ki az «ECO HŐMÉRSÉKLET» almenüt.
Az ECO HŐMÉRSÉKLET a képernyőn látszik

ECO HŐMÉRSÉKLET:
63 °C / 145 °F

2. Nyomja meg az Enter gombot , hogy felhívja az «ECO TEMP» almenüt.

A hőmérséklet beállítása a kijelzőn látható és villog:

ECO HŐMÉRSÉKLET:
63 °C / 145 °F

3. A nyílombokkal válassza ki ▼▲ a kívánt hőmérsékletet.
4. A nyugtázáshoz nyomja meg az Enter gombot .

Az új hőmérsékletet állandóan mutatja a kijelzőn, pl.:

ECO HŐMÉRSÉKLET:
75 °C / 167 °F

- Nyomja meg újra az Enter gombot  ha a beállítást szeretné megismételni.

**Útmutatás:**

Ha az energiatakarékos üzemmód aktív, a képernyő «ECO» -t mutat.

ECO

◆ SZÁMLÁLÓ
 ◆ VISSZAÁLLÍTHATÓ SZÁMLÁLÓK
 ◆ VISSZAÁLLÍTJA A SZÁMLÁLÓT?
 ◆ MENNYISÉG
 ◆ ERŐSSÉG
 ◆ DÁTUM/IDŐ
 ◆ TISZTÍTÁSI NAPOK
 ◆ ECO BEÁLLÍTÁSOK
 ◆ TELEFONSZÁM ◀

Abb. 40

A telefonszámok beállítása

A «TELEFONSZÁM» menüben tudja beadni az üzemeltető és a szerviz telefonszámát.

Ezenkívül kiválaszthatja azt, hogy a számok megjelenjenek-e a kijelzőn. Ha ezt választotta ki, akkor a telefon-számokat kijelzi, mihelyt pl.

- tisztítás szükséges
- a termékcsomag üres
- további hibák jelentkeznek.

A «TELEFONSZÁMOK» menüben a nyílombokkal ▼▲ négy almenüt választhat ki:

- «ÜZEMELTETŐ TELEFON KIJELZÉSE»
- «SZERVIZ TELEFON KIJELZÉSE»
- «ÜZEMELTETŐ TELEFON»
- «SZERVIZ TELEFON»
- Nyomja meg az Enter gombot ◀, hogy felhívja a «TELEFONSZÁM» menüt (kép 40).

A „ÜZEMELTETŐ TELEFON” állapotot a képernyő mutatja:

ÜZEMELTETŐ TELEFON: 0323457

Az üzemeltető telefonszámának aktiválása és inaktíválása

1. A nyílombokkal válassza ki ▼▲ a «ÜZEMELTETŐ TELEFON KIJELZÉSE» almenüt.
2. Nyomja meg az Enter gombot ◀, hogy felhívja az almenüt.

A kijelzőn megjelenik a „I” (igen) vagy „N” (nem) beállítás:

ÜZEMELTETŐ TELEFON KIJELZ : I

3. A nyílombokkal válassza ▼▲ „J” betűt, hogy lehetővé tegye a telefonszám kijelzését vagy az „N” betűt a számkijelzés inaktíválásához.
4. Nyugtázzon az Enter gombbal ◀.

Az új beállítást most állandóan mutatja a kijelzőn, pl.

ÜZEMELTETŐ TELEFON KIJELZ : I

- Nyomja meg még egyszer az Enter gombot ◀, ha a beállítást szeretné megismételni.

A szerviz telefonszámának aktiválása és inaktíválása

1. A nyílombokkal válassza ki ▼▲ a «SZERVIZ TELEFON KIJELZÉSE» almenüt.
2. Nyomja meg az Enter gombot ⬅, hogy felhívja az almenüt.

A kijelzőn megjelenik a „I” (igen) vagy „N” (nem) beállítás. „I” vagy „N” aktív és villog:

SZERVIZ TELEFON KIJELZ : I

3. A nyílombokkal válassza ▼▲ „I” betűt, hogy lehetővé tegye a telefonszám kijelzését vagy az „N” betűt a számkijelzés inaktíválásához.
4. Nyugtázzon az Enter gombbal ⬅.

Az új beállítást most állandóan mutatja a kijelzőn, pl.

SZERVIZ TELEFON KIJELZ : I

- Nyomja meg még egyszer az Enter gombot ⬅, ha a beállítást szeretné megismételni.

Az üzemeltető számának beadása

1. A nyílombokkal válassza ki ▼▲ a «ÜZEMELTETŐ TELEFON» almenüt.
2. Nyomja meg az Enter gombot ⬅, hogy felhívja az almenüt.

A képernyő mutatja az üzemeltető telefonszámát. Az első számhely aktív és villog:

Ü: 0301234567



Útmutatás:

„Ü” = üzemeltető, „S” = szerviz

3. Adja be az első számot a nyílombokkal ▼▲.
4. Nyugtázzon az Enter gombbal ⬅.

Az első számot állandóan kijelzi, a második számhely aktív és villog:

Ü: 5301234567

5. A 3. és 4. lépést addig ismételje, amíg a telefonszám utolsó számjegyét be nem adta.
 6. Nyugtázza a telefonszámot az Enter gombbal ⬅.
- Nyomja meg még egyszer az Enter gombot ⬅, ha a beállítást szeretné megismételni.

A szerviz számának beadása

1. A nyílombokkal válassza ki ▼▲ a «SZERVIZ TELEFON» almenüt.
2. Nyomja meg az Enter gombot ⬅, hogy felhívja az almenüt.

A képernyő mutatja a szerviz telefonszámát. Az első számhely aktív és villog:

S: 318051234567



Útmutatás:

„Ü” = üzemeltető, „S” = szerviz

3. Adja be az első számot a nyílombokkal ▼▲.
4. Nyugtázzon az Enter gombbal ⬅.

Az első számot állandóan kijelzi, a második számhely aktív és villog:

S: 018051234567

5. A 3. és 4. lépést addig ismételje, amíg a telefonszám utolsó számjegyét be nem adta.
 6. Nyugtázza a telefonszámot az Enter gombbal ⬅.
- Nyomja meg még egyszer az Enter gombot ⬅, ha a beállítást szeretné megismételni.

7 DISPLAY ÜZENETEK ÉS HIBAJAVÍTÁS

Display-üzenetek	Ok	Hibajavítás
 0123456789 	A termékcsomag: • üres • nincs jól betéve • nincs meg	• Hívja fel az üzemeltetőt, ha annak telefonszámát a kijelző mutatja. • Pótolja be a termékcsomagot, lásd a 18. oldalon. • Ellenőrizze, hogy a termékcsomag jól van-e betéve, lásd a 18. oldalon. • Tegyen be egy termékcsomagot.
	Az italkiadás le van zárva, mert a készüléket nem tisztították ki időben.	Azonnal végezze el a tisztító programot, lásd a 22. oldalon.
 KÉREM VÁRJON. A KAZÁN FELFŰTÉS ALATT	A kazánban a víz hőmérséklete még nem érte el a tervezett hőmérsékletet.	A készülék italkiadása le van zárva, amíg a víz hőmérséklete el nem éri a megfelelő értéket.
	Az italkiadás le van zárva, mert a készülék ZÁR/CLEAR-ERROR kapcsolóját megnyomták.	• Nyomja meg még egyszer a ZÁR/CLEAR-ERROR kapcsolót, hogy megszüntesse a készülék lezárását, lásd a 21. oldalon. • AZ USB kulcsot dugja be a készülék USB csatlakozásába, hogy átmenetileg lehetővé tegye az italkiadást, lásd a 21. oldalon.

Display-üzenetek	Ok	Hibajavítás
	A készüléket meg kell tisztítani.	- Hívja fel az üzemeltetőt, ha annak telefonszámát a kijelző mutatja. - Ugyanazon a napon végezze el a tisztító programot, lásd a 22. oldalon.
	Az italkiadás le van zárva, mert a készülék energiatakarékos üzemmódja aktív.	- Nyomjon meg egy italgombot. A kazán felfűt és az italt kiadja, mielőtt a víz elérte a megfelelő hőmérsékletet. Az energiatakarékos üzemmód 10 perccel a víz felmelegítése után vagy az utolsó ital kiadása után újra aktív. - Ha beadott egy időt az energiatakarékos üzemmód végére, akkor ez automatikusan befejeződik, lásd a 35-36 oldalon.
	A készülék vízsűrőjét ki kell cserélni.	Cserélje ki a vízsűrőt.

I 7 DISPLAY ÜZENETEK ÉS HIBAJAVÍTÁS

Display-üzenetek	Ok	Hibajavítás
 0123456789 Err 10	Bojler biztosíték kioldás hiba	A víz túlfőtt, vagy a víz kifolyt a bojlerből, ellenőrizze a hővédelmet. A kezelő visszaállíthatja, ha az opcionális Marine Túlfolyás Egyszerű Visszaállítása kiegészítőt telepítették. Vegye fel a kapcsolatot a szerviz szervezettel, ha a hibát továbbra is mutatja.
 0123456789 Err 19	Hiba a vízrendszerben:	Ellenőrizze, hogy a készülékhez menő vízvezeték nincs-e eldugulva, teljesen nyissa ki a vízcsapot. Vegye fel a kapcsolatot a szerviz szervezettel, ha a hibát továbbra is mutatja.
 0123456789 Err 30	Hibás hűtés:	Ellenőrizze a készülékénél a szellőzést és a környezeti hőmérsékletet. Nyomja meg a ZÁR /Clear-Error kapcsolót. Vegye fel a kapcsolatot a szerviz szervezettel, ha a hibát továbbra is mutatja.
Víz szivárog a forróvíz kifolyóból vagy az egyik készítmény kifolyóból	Mész anyagrészecskék zárják el a megfelelő kifolyószelepet, a szelep nem zár tökéletesen.	Végezze el az 'öblítés' tisztítási folyamatot. Vegye fel a kapcsolatot a szerviz szervezettel, ha a probléma továbbra is fennáll.
A készülék nem reagál egy nyomógomb megnyomására	A készülék szoftvere megakadt.	Indítsa el újra a készüléket: Húzza ki a hálózati csatlakozódugót, majd dugja vissza 5 másodperc után. Vegye fel a kapcsolatot a szerviz szervezettel, ha a probléma továbbra is fennáll.

8 MŰSZAKI SPECIFIKÁCIÓK

Műszaki specifikációk	Cafitesse Quantum 110
Készülék változatok	Standard változatok, forró italok – Kiadás csészékben és kannákban Café Cool változatok, forró és hideg italok – Kiadás csészékben és kannákban
Méretetek	
Magasság	770 mm / 30,3 in
Szélesség	260 mm / 10,2 in
Mélység	522 mm / 20,6 in
Súly	
üres	31,0 kg / 68,3 lbs
megtöltve	42,0 kg / 92,6 lbs
Maximális magasság a csészékhez és kannákhoz	Csészéket: 120 mm (4,7 in) a csészetartón Kannák: 213 mm (8,4 in) felhajtott csészetartóval Csészéket: 263 mm (10,4 in) cseppfogótál nélkül Szivattyús szigetelt kannák: 33 cm (13,4 in) ,kannaláb' opció használatával
Termék kapacitás	1 egyutas Bag-in-Box (BIB) termékcsomag a következő kapacitással: 2 Liter/0,53 USgal, vagy 1,25 Liter/0,33 USgal (használja a adapter opciót)
Italkapacitás	100 csésze/ 100 cc (3.3 fl. oz. USA) óránként és kW fűtési teljesítményenként
Standard vízellátás	1/2" vagy 3/8" ellátóvezeték 3/4" BSP összekötődarabbal Ivóvízvezeték STOP szeleppel Maximális befolyóvíz hőmérséklet 60 °C/140 °F

*lásd a típustáblát, lehet, hogy az Ön országában csak az egyik itt megnevezett készüléktípus kapható.

I 8 MŰSZAKI SPECIFIKÁCIÓK

Műszaki specifikációk	Cafitesse Quantum 110
Dinamikus víznyomás	Min. 0,8 bar 10 l/min esetén - 11 psi 2,6 USgal/min esetén
Statikus víznyomás	Max. 10 bar - 140 psi
Kazántérfogat	9 Liter / 2,4 USgal
Forróvíz vezeték:	Csak rézcsövek használatával
Csatlakozás vízűtő egységgel:	Dinamikus nyomás: 0,8 bar 1,2 l/min esetén - 11 psi 0,7 USgal/min esetén
Hűtőközeg	0,035 kg R134a
Elektromos adatok	• 1.80 m (70.9 in) hálózati kábellel és csatlakozódugóval • közvetlen hálózati csatlakozás A rákapcsolt terheléseknél vegye figyelembe a teljesítménytáblát. 1-fázisú üzem Európa: max. 3.5 kW, AC 230V-240V esetén 1-fázisú üzem Európa: max. 9.6 kW, 3N AC 400V esetén
Környezeti adatok	
Zajkibocsátás	A készülék A-súlyozott zajnyomásszintje kevesebb, mint 70 dB.
Környezeti hőmérséklet a szereléshez és üzemeléshez	5°C / 41°F és 32°C / 90°F között.
Konformitát	CE, VDE jel (2006/42/EG Gépekre vonatkozó irányelv, 2004/108/EG EMV-irányelv, 2002/72/EG Élelmiszer-biztonság) NSF

*lásd a típustáblát, lehet, hogy az Ön országában csak az egyik itt megnevezett készüléktípus kapható.

A gyártó fenntartja magának azt a jogot, hogy a műszaki adatokon előzetes értesítés nélkül változtasson.

9 OPCIÓK

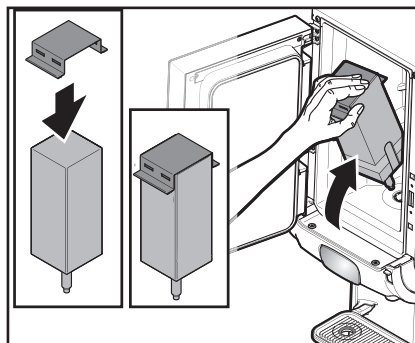
Az alábbiakban ismertetett jellemzők és opciók esetleg nem állnak rendelkezésre minden országban. Kérjen tájékoztatást a Cafitesse-System kereskedőjétől.

Software opciók

Kérésre az Ön szerviztechnikusa speciális funkciókat aktiválhat/inaktiválhat az Ön készülékén.

Például:

- A receptúrák, választás, italerősség vagy adagnagyság alternatív beállításai.
- Az italerősség (gyenge, normál, erős) vagy adagnagyság (kicsi, közepes, nagy) előválasztó gombjainak aktiválása/inaktiválása.
- Adagolt vagy folyamatos italkiadás.
- Vevőre jellemző energiatakarékos beállítások.
- Speciális tisztítási beállítások az Ön igényeinek megfelelően.

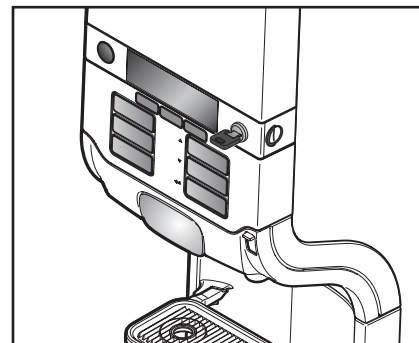


Kép 41

Hardware tartozékok

Adapter a kis termékcsomagokhoz

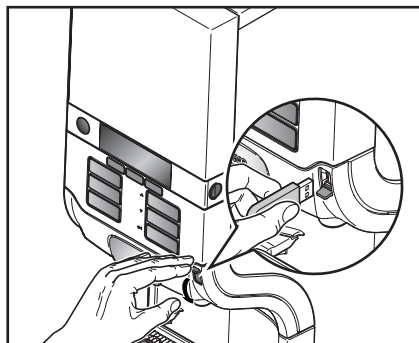
Ha a készülékét 1,25 Liter / 0,33gal nagyságú termékcsomagokkal szeretné üzemeltetni, akkor az Ön Cafitesse-System kereskedőjénél olyan speciális adaptereket kérhet, amelyek segítségével a termékcsomagokat a helyükön rögzítheti (kép 41).



Kép 42

Ajtózár

Kérésre a szerviztechnikus beszerelhet a készülék ajtajába egy mechanikus ajtózárat. Ezzel megakadályozhatja az illetéktelen hozzáférést a készülékhez (kép 42).



Kép 43

USB engedélyező kulcs

Ha a készülék lezárt üzemmódban van, akkor az USB engedélyező kulccsal lehetőség van ideiglenes italkiadásra, ameddig ez a kulcs be van dugva az USB csatlakozóba (kép 43).

Hosszabbító láb

Nagyobb kannák vagy szivattyús szigetelt kannák használata esetén az Ön szerviztechnikusa felszerelhet egy speciális hosszabbító lábat, amellyel az italkifolyók kiadómagassága max. 33 cm-re (13.4 in.) növelhető.

Fizetőrendszer

Ha az Ön készülékét italok eladására szeretné engedélyeztetni, akkor az Ön szerviztechnikusa különböző fizetési rendszerekkel szerelheti fel a készüléket. Kérésre speciális itálárakat lehet beprogramozni.

Hűtőegység a vízkadáshoz

A hidegvíz és hűtött italok pótlólagos kiadásához a szerviztechnikus speciális hűtőegységgel szerelheti fel az Ön készülékét.



Vigyázat:

Ellenőrizze a helyszínen a víz minőségét, hogy a helyi rendelkezéseknek megfelelő, tiszta és biztonságos hideg italokat adjon ki.

Marine termékcsalád

„Marine Quantum Asztalra Rögzítés“

Ezzel biztonságosan rögzítheti az adagolót tartályon működésre.

„Marine Quantum Emelés Elvezetés“

Megemeli az adagolót, hogy kitakaríthasson alatta és elvezető funkciót adjon hozzá, vagy nagyobb

csészéket tehessen a kifolyó alá.

„Marine Quantum Bojler Túlfolyó Karima“

Minimalizálja a bojler túlfolyásának kockázatát a „durva mozgások” alatt, vagyis a tesztelt szög, irány és frekvencia során, amelynél a karima megakadályozza, hogy a bojler túlfolyjon.

„Marine Quantum Túlfolyás Egyszerű Visszaállítása“

A túlfolyás érzékelő az adagoló külső részéről visszaállítható (képzett személyzet által), az Error 10 megjelenése után (a bojler túlfolyt).

„Marine 3-Phase-NN Újraindítás“

Ha a gépet 3-fázisú Nulla fázis nélküli áramforrással telepíti - például sétahajón -, akkor telepítse a megfelelő tápellátást a gépre.



Útmutatás:

További részletekhez lásd a Marine termékcsalád utasításokat.

10 TÁRGYMUTATÓ

A

Adagnagság, 15
Adagolt italkiadás, 14
A készülék hátoldala, 6, 12
A készülék elülső oldala, 6, 12
Áramellátás, 19, 41

B

Beállítás, dátum / idő, 32
Beállítás, ital erőssége, 26, 31
Beállítás, mennyiség, 26, 30
Beállítás, telefonszám, 26, 37-38
Beállítás, tisztítás napjai, 33-34
Bekapcsolás, 19
Biztonsági útmutatások, 4, 5, 8, 10, 18, 24

C

Csepegtető rács, cseppfogótál, 11, 24
Csészetartó, 11, 13, 15, 16, 24

D

Dátum / Idő, 32
Display, 11, 12

E

ECO, 12, 26, 35-36, 40
Élelmiszerek biztonságossága, 4, 8, 10, 18, 21
Előválasztó, 11, 12, 15, 16, 27-28, 30
Eltarthatóság dátuma, 8, 10, 18
Energia fogyasztás, 26, 35
Energiatakarékos üzemmód, 12, 35-36, 40
Enter gomb, 25
ERŐSSÉG előválasztás, 12, 15, 27-28, 30

F

Felhasználás dátuma, 9, 10, 18-19

„First in - First out” elv, 8
Folyamatos italkiadás, 14
Forróvíz, 4

H

HACCP, 8, 10, 18
Hálózati kábel, 6, 11,
Hiba, 11, 40
HIDEG előválasztás, 12, 15, 17, 27-28, 31
Hűtőszekrény, 7, 19
Hűtőrekesz, 11, 12, 19-22
Hűtőrendszer, 19

I

Idő, beállítás, 32
Ital erőssége, 16, 26, 31
Ital erőssége, beállítás, 35
Ital erőssége, előválasztás, 15, 16
Italgomb, 11, 13
Italkiadás, 13-15, 19-21, 39-40

K

Kezelés, 4, 5, 7, 8
Kézi naponkénti tisztítás, 24
Kikapcsolás, 19
Környezeti hőmérséklet, 43

M

Mennyiség beállítás, 26, 30
Mennyiség előválasztása, 12, 15, 27-28
Méretek, 42
Mésztelenítés, 12, 40
Műszaki specifikációk, 42-43

N

Napi tisztítás, 24

Nyílógomb, 25

O

Öblítés, 22-23, 33-34, 41
Oktatás, 10

P

Programozás, 5-7, 17, 25

S

STOP gomb, 11, 25
Súly, 42
Szállítás, 7, 8
Számláló állások, 27-28
Számlálók visszaállítása, 29
Szerelés, 6
Szerviz üzemmód, 12
Szűrő (vízszűrő), 12, 40

T

Tárolás, 7, 8
Telefonszám, 17, 26, 37-38
Termékcsoomag, 4, 7-9, 12, 17-19, 39
Tisztítás, 10, 12, 21-24, 39
Tisztítási folyamatok, 21, 23, 47
Tisztítás napjai, 33-34

U

USB csatlakozás, 20, 39
USB üzemeltetői kulcs, 25
Üzemeltetési mód, 12, 25-27

V

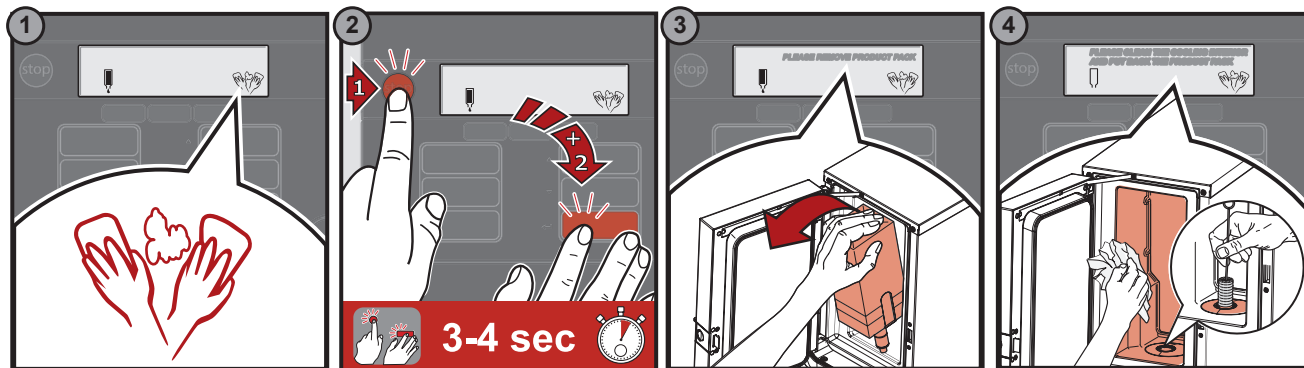
Visszaállítható számlálók, 34-37
Vízellátás, 6, 11, 19, 40

Z

ZÁR/Clear-Error-kapcsoló, 11, 20, 24, 39

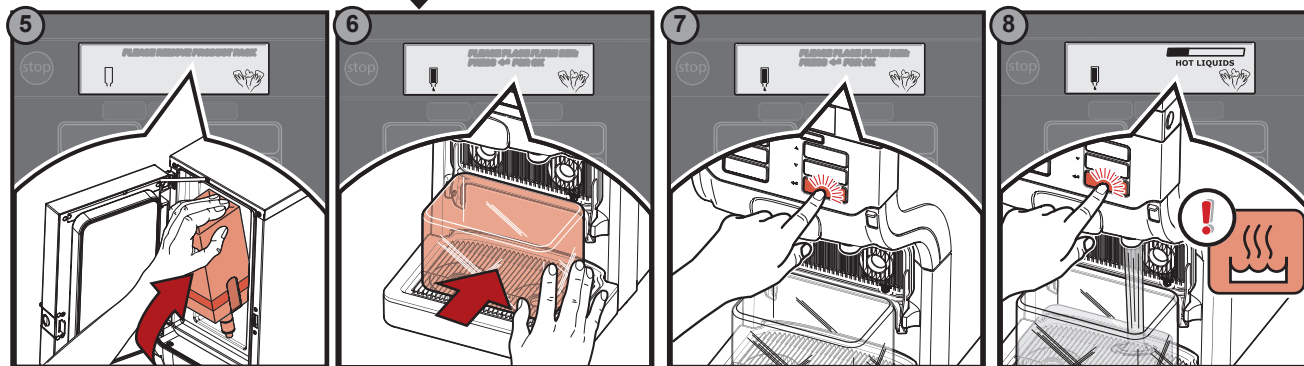
TISZTÍTÁSI FOLYAMATOK

TISZTÍTÁS (hetente)



opcionális

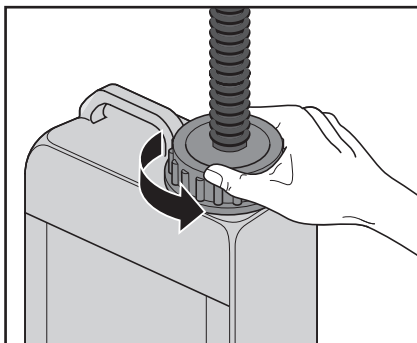
ÖBLÍTÉS



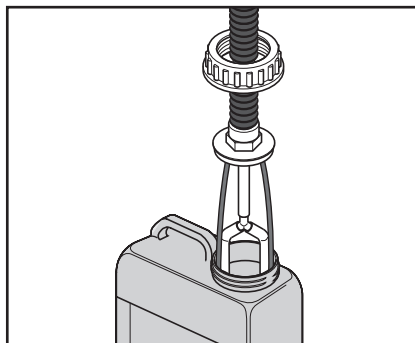
TÁRGYMUTATÓ - FÜGGELÉK

A A VÍZTARTÁLY MEGTISZTÍTÁSA (OPCIÓ)

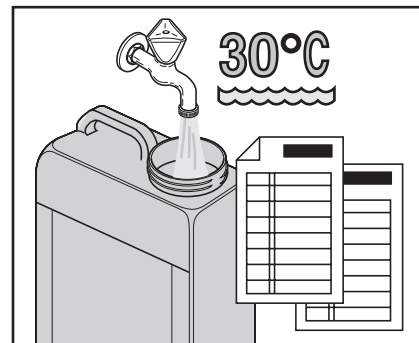
FÜGGELÉK A - A VÍZTARTÁLY MEGTISZTÍTÁSA (OPCIÓ)



Kép A1



Kép A2



Kép A3

A víztartály megtisztítása (opció)



Vigyázat:

A víztartályt soha ne tegyük ki közvetlen napfény hatásának.



Vigyázat:

A kellék víztartály csak ideiglenesen használható és nem mint állandó felszerelés.



Vigyázat:

A víztartályt minden nap új ivóvízzel kell feltölteni.



Vigyázat:

A tartályban lévő szivattyúkat

mindíg lepje el víz.

- A hálózati csatlakozódugót húzza ki a dugaszolóaljzatból.
- Csavarjuk ki a víztartály elzárószelepét (kép A1).
- Vegyük ki a szivattyút (kép A2).
- Tisztítsuk meg a szivattyút egy lágy kefével és öblítsük ki többször.
- Üritsük ki a víztartályt, öblítsük ki kétszer forró ivóvízzel és töltsük fel

ivóvízzel (19 l).



Vigyázat:

A tartályt csak hideg ivóvízzel töltsük fel (max. 30C). Tartsuk be az ivóvíz minőségére vonatkozó helyi rendelkezéseket (kép A3).

- Tegyük a szivattyút a víztartályba és zárjuk le az elzárószeleppel.



Útmutatás:

Gondoskodjunk arról, hogy a csövek ne hajoljanak meg.

- A hálózati csatlakozódugót dugja be és ellenőrizze a működést.